SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI HUZURIDAGI ILMIY DARAJA BERUVCHI PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

ZUBAYDOVA NILUFAR NE'MATILLAYEVNA

INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA LOKATIVLIKNING FUNKSIONAL- SEMANTIK TAHLILI

10.00.13 – Qiyosiy va chog'ishtirma tilshunoslik

FILOLOGIYA fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi AVTOREFERATI

Samarqand – 2026

UO‘K: 811.111'37+811.512.133'37

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)
dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)
on philological sciences**

Zubaydova Nilufar Ne’matillayevna
Ingliz va o‘zbek tillarida lokativlikning funksional- semantik tahlili..... 3

Зубайдова Нилуфар Неъматиллаевна
Функционально-семантический анализ локативности в английском и узбекском языках 25

Zubaydova Nilufar Nematillaevna
Functional-semantic analysis of locativity in English and Uzbek languages..... 51

E’lon qilingan ishlar ro‘yxati
Список опубликованных работ
List of published works 55

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI HUZURIDAGI ILMIY DARAJA BERUVCHI PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

ZUBAYDOVA NILUFAR NE'MATILLAYEVNA

INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA LOKATIVLIKNING FUNKSIONAL- SEMANTIK TAHLILI

10.00.13 – Qiyosiy va chog'ishtirma tilshunoslik

FILOLOGIYA fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi AVTOREFERATI

Samarqand – 2026

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi huzuridagi Oliy attestasiya komissiyasida B2021.1.PhD/Fil1624 raqam bilan ro‘yxatga olingan.

Dissertatsiya Samarqand davlat chet tillar institutida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengash veb-sahifasining www.samdchti.uz hamda «Ziyonet» Axborot ta’lim portali www.ziyonet.uz manzillariga joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:	**Sulaymanova Nilufar Jabbarovna** filologiya fanlari doktori (DSc), professor
Rasmiy opponentlar:	**Xayrullayev Xurshidjon Zayniyevich** filologiya fanlari doktori (DSc), professor
	Yusupova Shoira Batirovna filologiya fanlari nomzodi, professor
Yetakchi tashkilot:	**Buxoro davlat universiteti**

Dissertatsiya himoyasi Samarqand davlat chet tillar instituti huzuridagi ilmiy daraja beruvchi PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 raqamli Ilmiy kengashning 2026-yil “20” noyabr soat 12⁰⁰ dagi majlisida bo‘lib o‘tadi (Manzil: 140117, O‘zbekiston, Samarqand, Gagarin ko‘chasi, 43-uy. Tel: (99866) 234-29-36; e–mail: info@samdchti.uz.

Dissertasiya bilan Samarqand davlat chet tillar institutining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (6669 -raqami bilan ro‘yxatga olingan). Manzil: 140117, O‘zbekiston, Samarqand, Gagarin ko‘chasi, 43-uy. Tel: (99866) 234-29-36.

Dissertatsiya avtoreferati 2026-yil “ 2 ” noyabr kuni tarqatildi.
(2026-yil “ 2 ” noyabr dagi № 63 -raqamli reyestr bayonnomasi).

B.A. Xolikov
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

O‘.O‘. Qo‘ldoshov
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash ilmiy kotibi, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

D.A. Kiselyov
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash qoshidagi Ilmiy seminar raisi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati Jahon tilshunosligida lokativlik kategoriyasining ligvistik mohiyatini ochib berishda leksik, stilistik va grammatik yondashuvlarni farqlashga oid tadqiqotlarga bo‘lgan ehtiyoj ortib bormoqda. Mavjud tadqiqotlarda ergash gaplarning struktur tavsifi va lokativlik kategoriyasi bilan bog‘liqligi ma’lum darajada yoritilgan bo‘lsa-da, lokativ semantikaning ergash gap konstruktsiyalarida namoyon bo‘lish darajasi, uning grammatik va semantik tizimdagi o‘rni, shuningdek, funksional tasnif tamoyillari yuzasidan yagona ilmiy konsepsiya shakllanmagan. Shu bois mazkur masalani zamonaviy lingvistik metodologiyalar asosida qayta ko‘rib chiqish zarurati tug‘iladi. Zamonaviy tilshunoslikda lokativlik kategoriyasini kognitiv-semantik, funksional, korpus, diskursiv va interdisiplinar metodologiyalar asosida tizimli tadqiq etish zarurati mazkur mavzuning ilmiy yangiligi va dolzarbligini dalillaydi.

Dunyo tilshunosligida grammatik shakl va mazmun o‘rtasidagi o‘zaro uzviy bog‘liqlikni aniqlash, an’anaviy sintaksisning munozarali masalalarini tizimli o‘rganishda ergash gaplar tarkibida lokativlik kategoriyasining lingvistik ahamiyatini zamonoviy ilmiy paradigmalar mezonlari asosida shakllangan metodlarga tayanib olib borilgan tadqiqotlar natijalariga talab va ehtiyoj tobora ortib bormoqda. Mazkur yo‘nalishdagi izlanishlarning ustuvor jihatlarini lokativ birliklarning sintaktik-semantik xususiyatlarini aniqlash, ularning semantik maydonini tizimlashtirish, grammatik shakl va mazmun o‘rtasidagi munosabatni ochib berish hamda ingliz va o‘zbek tillarida umumiy va differensial belgilarini qiyosiy-tipologik asosda belgilash tashkil etadi. Jumladan, ingliz tilidagi ergash gaplar tarkibida lokativlik kategoriyasining sintaktik ahamiyati, differensial belgilari va semantik maydonini sintaktik sathda aniqlash hamda lokativlik kategoriyasi asosida ifodalangan lokativ sintaktik-semantik belgilarni tizimlashtirish kabi ustuvor masalalarni hal etishda qayd etilgan yondashuv zarurat ekani namoyon bo‘lmoqda.

Mamlakatimizda Uchinchi Renessansni barpo etishga qaratilgan islohotlar ilm-fan taraqqiyotini yangi bosqichga olib chiqmoqda. “Birinchi va Ikkinchi Uyg‘onish davri buyuk olimlarimiz va mutafakkirlarimiz tomonidan hayotga tatbiq etilgan bo‘lsa, bugun tarix sizga mash’alani uzatmoqda. Bizning asosiy vazifamiz va mas’uliyatimiz sifatli ta’lim va tarbiyani ta’minlash, yoshlarga zamonaviy kasblar va xorijiy tillarni o‘rgatish, ularning hayotda munosib o‘rin egallashi uchun barcha zarur sharoitlarni yaratishdan iborat”[1]. Bu jarayon tilshunoslikda tadqiqotlar ko‘lamini kengaytirish, ularni zamonaviy ilmiy paradigma va samarali metodologik yondashuvlar asosida amalga oshirish uchun mustahkam zamin yaratmoqda. Keyingi yillarda mamlakatimiz tilshunosligida ingliz tiliga xos gap qurilishini o‘rganish borasida katta muvaffaqiyatlarga erishildi. An’anaviy sintaktik tahlil yondashuvi, ya’ni sintaktik birliklarni bosh va ikkinchi darajali bo‘laklarga ajratish, zamonaviy lingvistik talablar bilan to‘liq mos kelmaydi. Shu

[1]O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2025-yil 30-iyun kuni yoshlar bilan uchrashuvda so‘zlagan nutqi. https://monitor.kun.uz/en/news/2025/06/30/president-mirziyoyev-praises-youth-achievements-in-language-science-and-sports-emphasizes-education-as-top-priority?utm_source=chatgpt.com (murojat sanasi 10.10.2025)

bois, lokativlikni ifodalovchi birliklarning semantik ma’nosini faqat sintaktik sathda aniqlash ehtiyoji dolzarb masala sifatida yuzaga keladi.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020-yil 29-oktyabrdagi PF-6097-son “Ilm-fanni 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”, 2020-yil 6-noyabrdagi PF-6108-son “O‘zbekistonning yangi taraqqiyot davrida ta’lim-tarbiya va ilm-fan sohalarini rivojlantirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2022-yil 28-avgustdagi PF-60-sonli “2022-2026-yillarga mo‘ljallangan Yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to‘g‘risida”gi Farmonlari, 2017-yil 20-apreldagi PQ-2909-son “Oliy ta’lim tizimini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-son “Oliy ta’lim muassasalarida ta’lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta’minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”, 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-sonli “O‘zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o‘rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to‘g‘risida” hamda O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2017-yil 11-avgustdagi 610-son “Ta’lim muassasalarida chet tillarini o‘qitish sifatini takomillashtirish bo‘yicha chora tabdirlar to‘g‘risida”gi Qarorlari va ushbu sohaga tegishli boshqa me’yoriy-huquqiy hujjarlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya tadqiqoti muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi. Dissertatsiya tadqiqoti respublika fan va texnologiyalari taraqqiyotining I. “Axborotlashgan jamiyat taraqqiyotining ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma’naviy-ma’rifiy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishlariga muvofiq bajarilgan.

Muammoning o‘rganilganlik darajasi. Tilshunoslik tadqiqotlarida lokativlik kategoriyasining mohiyatini ochib berishga qaratilgan bir qator ishlar bajarilgan. Ingliz tili materialida bu muammoni T.V.Anderson, E.Bax, E.Benvenist, J.Damuretti, D.R.Doti, N.Chomskiy, Ch.J.Filmor[2] kabi Yevropa va Amerika tilshunoslari o‘rganishgan; Dastavval ikkinchi darajali bo‘laklar qatoriga kiruvchi o‘rin holining formal va vazifaviy xususiyatlari an’anaviy grammatikada L.P.Vinokurova, V.N.Jigadlo, I.P.Ivanova, L.L.Iofik, N.F.Irtenyeva, O.M.Barsova, M.Ya.Blox, A.P.Shapkin, V.L.Kaushanskaya, V.A.Burlakova, G.G.Pochepsov, Yu.N.Vlasova, Y.A.Golovinko, O.N.Seliverstrova[3] singari mutaxassislar batafsil

[2]Anderson T.W. The Statistical Analysis of Time Series. – New York, 1971. – 704 p.; Bach E. An Introduction to Transformational Grammar. – New York, 1964. – 280 p.; Benveniste E. Les niveaux de l’analyse linguistique. – In: Problemes de Linguistique generale, Paris, Gallimard, 1968. P. 119-131; Damourette J. et Pichon E. Des mots a la pensee. Essai de grammaire de la langue française. Paris, Collection des linguistes contemporains, 1970, vol. 3. – 715 p.; Dowty D.R. Grammatical Relations and Montague Grammar // The Nature of Syntactic Representation. – Dordrecht: D. Reidel, 1982. – P. 79-130; Chomsky N. Syntactic structures. – Gravenhage, 1957. Ch.5, P.141-193; Fillmore Ch.J. Towards a Theory of Deixis // Univ. Hawaii Working Papers in Linguestics, 1971, № 3. – P. 9-22.

[3]Винокурова Л.П. Грамматика английского языка. – Ленинград: Учпедгиз, 1954. – 344 с.; Жигадло В.Н., Иванова Х.П., Иофик Л.Л. Современный английский язык. Теоретический курс грамматики. – Москва: Изд-во лит-ры на иностранных языках, 1956. – 352 с.; Irtenyeva N.F., Barsova O.M, Blokh M.Y., Shapkin A.P. A theoretical English Grammar (Syntax) – Moscow: Higher school Publishing house, 1969. –144 p.; Irtenyeva N.F., Shapkin A.P., Blokh M.Ya. The structure of the English sentence (A practical course). – Moscow: Higher school publishing house, 1969. – 160 p.; Каушанская В. Л. идр. A Grammar of the English language. – Ленинград: Просвещение, 1973. – 320 с.; Иванова И.П., Бурлакова В.В., Поченцов Г.Г. Теоретическая грамматика

o‘rganishgan bo‘lsa, keyinchalik L.A.Badanina, Sh.S.Safarov, K.Ye.Tikoskaya, V.G.Admonilar[4] turli til birliklarining lokativlik ma’nosi ifodasida tutgan o‘rnini tadqiq etishgan. Yu.N.Mileshin, I.A.Sterninlar[5] lokativlik kategoriyasini funksional-semantik maydon ko‘lamida organishgan. R.N.Popov[6] uni leksik sathda yuzaga keladigan hodisa sifatida talqin qilgan. E.C.Kubryakova, M.M.Kobozeva, J.Dinsmar, T.T.Rustamova, E.Sepirlar[7] mazmunining olam lisoniy manzarasidagi mantiqiy-kognitiv aksini shakllantiruvchi omillarni aniqlash yo‘lidan borgan bo‘lsalar, V.Koprov L.S.Barxudarov, D.A.Shtelling[8] va boshqalar lokativ birliklarning tillararo xususiyatlarini o‘rganganlar.

Gapni tarkibiy qismlar va sintaksemalarga ajratish yo‘li bilan tahlil qilish A.M.Muxin, U.U.Usmonov, Sh.S.Ashurov, D.T.Kubeysinova, M.R.Jollibekova, M.S.Qayumova, M.M.Oblakulova, R.M.Asadov, A.R.Kalandarov, N.J.Sulaymanova, G.F.Boltaqulova, R.A.Xabipovalarning[9] ilmiy tadqiqotlarida

---

современного английского языка. – Москва: Высшая школа, 1981. – 285 с.; Власова Ю.Н. Синонимия синтаксических конструкций в современном английском языке. – Ростов-на-Дону: Изд-во Ростовского университета, 1981. – 160 с.; Головенко Ю.А. Местоименно-репрезентативная связь и структура высказывания в современном английском языке: Автореф. дисс. … канд. филол. наук. – Ленинград, 1976. – 28 с.; Селиверстова О.Н. Компонентный анализ многозначных слов. – Москва: Наука, 1975. – 240 с.

[4]Баданина Л.Н. Предложно-именные сочетания с предлогом for при глаголе в структуре английских предложений: Дисс. … канд. филол. наук. Горький: 1978. – 168 с; Сафаров Ш.С. О функциях падежей, предлогов и послелогов в лексических и синтаксических конструкциях // Романо-германская филология и сопоставительное изучение языков. – Самарканд, 1978, – С. 80-88; Тикоцкая К.Е. Структура предложений с каузативными глаголами в современном английском языке: Автореф. дисс. … канд. филол. наук. – Минск, 1975. – 24 с.; Адмони В.Г. Введение в синтаксис современного немецкого языка. – Москва: Изд-во иностр. лит-ры. 1955. – 391 с.

[5]Милешин Ю.Н. Синтаксические элементы с инструментальным значением в структуре английских предложений // Исследования по грамматике (немецкий, английский и французский языки). – Иркутск, 1976. – С. 32-38; Стернин И.А. К проблеме дейктических функций слова: Автореф. дисс. …канд. филол. наук. – Москва, Ин-т языкознания РАН, 1973. – 18 с.

[6]Попов Р.Н., Волкова Д.П., Маловицкий Л.Я., Федоров А.К. Современный русский язык. – Москва: Просвещение, 1986. – 464 с.

[7]Кубрякова Е.С. Язык пространства и пространство // Известия РАН. Серия литературы и языка. 1997. – 56. № 3. – С. 22-31; Кобозева М.М. Грамматика описания пространства // Логический анализ языка. Языки пространства. – Москва: Наука, 1997. – 146-153 с.; Динсмор Дж. Ментальные пространста с функциональной точки зрения // Язык и интеллект. – Москва, 1995. – С. 558-411; Рустамова Т.Т. Лексические и синтаксические конструкции с предлогом by в современном английском языке: Автореф. дисс. … канд. филол. наук. – Ленинград, 1983. – 25 с.; Сепир Э. Положение лингвистики индоевропейских языков // В кн.: Звегинцев В.А., История языкознания XIX – XX веков в очерках и извлечениях. Часть 2. Москва: 1960. С. 134-148.

[8]Копров В.Ю. Семантико-функциональная грамматика русского и английского языков. – Москва: Флинта, 2016. – 348 с.; Бархударов Л.С., Штелинг Д.А. Грамматика английского языка. – 3-е изд. – Москва: Высш. школа, 1965. – 428 с.

[9]Мухин А.М. Лингвистический анализ. Теоретические и методологические проблемы. – Ленинград: Наука, 1976. – 282 с.; Мухин А.М. Синтаксиемный анализ и проблема уровней языка. – Ленинград: Наука, 1980. – 304 с.; Ашуров Ш.С. Инглиз ва ўзбек тилларида кесим типологияси: Филол. фан. номз. ... дисс. – Самарканд, 2007. – 155 б.; Кубейсинова Д.Т. Синтаксико-семантические особенности личных местоимений в структуре предложения современного английского языка: Дисс. ... канд. филол. наук. – Нукус, 2008. – 151 с.; Жоллыбекова М.Р. Типология неполных предложений диалогической речи в разносистемных языках (на материале английского и каракалпакского языков): Дисс. ... канд. филол. наук. – Нукус, 2008. – 156 с.; Юсупова Ш.Б. Инглиз тилида маконий муносабатларнинг айрим кўринишлари // Филологиянинг долзарб муаммолари. Тошкент: 2008. Б. 183-185.; Каюмова М.С. Инглиз ва ўзбек тилларида негативлик категориясининг синтаксем тадқиқи: Филол. фан. номз. ... дисс. автореф. – Ташкент, 2010. – 27 б.; Облакулова М.М. Инглиз тили гап структурасида феълнинг шахссиз шаклларининг функционал таҳлили: Филол. фан. буйича фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Тошкент, 2017. – 46 б.; Асадов Р.М. Инглиз тили сода гап курилмаларида моновалентли ва поливалентли компонентларнинг синтактик таҳлили: Филол. фан. бўйича фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Тошкент, 2018. – 53 б.; Каландаров А.Р. Инглиз ва ўзбек тилларида компаративлик категорияси ифодаланишнинг синтактик-семантик хусусиятлари: Филол. фан.

amalga oshirilgan.

Shu bilan bir qatorda, til tizimining murakkab hodisalaridan biri bo‘lgan lokativlik kategoriyasining mohiyati hamda uning funksional-kommunikativ xususiyatlari tilshunoslikda hali to‘liq va mukammal tarzda yoritilgan emas. Mazkur tadqiqotda ingliz va o‘zbek tillari materiali asosida lokativlik kategoriyasining sintaktik sathda namoyon bo‘ladigan struktur-semantik hamda deyktik xususiyatlari ilmiy tahlil qilindi. Lokativlikning mazkur ko‘rinishlarini qiyosiy-chog‘ishtirma nuqtayi nazardan o‘rganish mavjud ilmiy izlanishlar doirasini yangi yondashuvlar va talqinlar bilan boyitishga xizmat qiladi.

Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta’lim muassasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi. Dissertatsiya tadqiqoti Samarqand davlat chet tillar institutining ilmiy tadqiqot ishlari rejalariga muvofiq “Yangi O‘zbekistonda til, adabiyot, tafakkur va jamiyatning o‘zaro aloqalari, sun’iy intellekt va raqamli tadqiqotlar” mavzusidagi ilmiy yo‘nalish doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi ingliz va o‘zbek tillarida gap tarkibida lokativlik kategoriyasini voqelantiruvchi lisoniy birliklarning funksional-semantik xususiyatlarini aniqlash hamda ular orqali ifodalangan sintaksemalarning tillararo qiyosiy tahlilini amalga oshirishdan iboratdir.

Tadqiqot vazifalari:

ingliz va o‘zbek tillarida o‘rin-joy (lokativlik) ma’nosini ifodalovchi leksik birliklarning morfologik hamda sintaktik xususiyatlarini tizimli ravishda tasniflash;

ingliz va o‘zbek tillaridagi lokativlikni ifodalovchi birliklarning sintaktik munosabatlarini qiyosiy tahlil qilish, ularning o‘xshash va farqli jihatlarini aniqlash hamda lokativ unsurlarning boshqa sintaktik komponentlar bilan o‘zaro bog‘lanish mexanizmlarini ilmiy asosda yoritish;

ingliz va o‘zbek tillarida lokativ ma’noni ifodalovchi birliklarning ekvivalenti sifatida qo‘llanadigan, ularning funksional o‘rnini bosa oluvchi til birliklarini sintaktik va semantik mezonlar asosida tasniflash hamda tavsiflash;

bir yoki bir nechta sintaktik aloqalar negizida shakllanuvchi lokativ semalarning nutq tizimidagi variantlarini aniqlash, ularning boshqa semantik birliklar bilan o‘zaro munosabatini tizimli va qiyosiy jihatdan asoslab berish.

Tadqiqotning obyektini ingliz va o‘zbek tillari gap tarkibi hamda nutqiy-kommunikativ munosabatlarda mikromatn maqomida ishtirok etuvchi lokativ birliklar tashkil etadi.

Tadqiqotning predmeti ingliz va o‘zbek tillarida lokativlik kategoriyasini namoyon etuvchi sintaktik-semantik belgilarning tizimli tarkibi va tuzilishi, ularning o‘zaro sintagmatik aloqalari va paradigmatik munosabatlari, shuningdek, boshqa sintaksemalar bilan funksional bog‘lanish imkoniyatlari tashkil etadi.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqotda qiyosiy-chog‘ishtirish, tasniflash,

---

буйича фалсафа док. (PhD) дис. автореф. – Тошкент, 2019. – 51 б.; Сулайманова Н.Ж. Локативлик категориясининг синтактик-семантик ва дейктик хусусиятлари: Филол. фан. бўйича фалсафа докт. (PhD) дисс. – Самарқанд, 2018. –155 б.: Болтакулова Г.Ф. Инглиз ва ўзбек тилларида темпораллик ва унинг дейктик хусусиятларининг киёсий-функционал тадкики: Филол. фан. буйича фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Тошкент, 2019. – 50 б.; Хабипова Р.А. Инглиз ва қорақалпоқ тилларида инструментал синтаксемалар ва уларнинг вариантлари: Филол. фан. бўйича фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Нукус, 2020. – 56 б.

tavsiflash, distributiv hamda transformatsion tahlil metodlarining turli ko‘rinishdagi bir necha usullaridan foydalanildi.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

ingliz va o‘zbek tillari materiallari asosida lokativlik kategoriyasining sintaktik voqelanishi qiyosiy-nazariy yondashuv doirasida ochib berilib, lokativ birliklarning gap tuzilishi hamda mikromatn tarkibidagi funksional-semantik xususiyatlari ilmiy asosda ochib berilgan;

ingliz va o‘zbek tillarida lokativ ma’noni ifodalovchi birliklarning sintaktik-semantik modellari morfologik va sintaktik mezonlar asosida tizimlashtirilib, qiyosiy-tahliliy, komponent, distributiv va kontekstual tahlil metodlari vositasida ularning paradigmatik hamda sintagmatik munosabatlari yaxlit va izchil lisoniy tizimni tashkil etishi nazariy jihatdan isbotlangan;

ingliz va o‘zbek tillari materiallari asosida lokativlik kategoriyasining sintaktik ifodalanish mexanizmlari aniqlanib, lokativ birliklarning gap va mikromatn doirasidagi funksional-semantik imkoniyatlari hamda ularning boshqa semantik birliklar bilan o‘zaro aloqadorligi ilmiy dalillangan;

ingliz va o‘zbek tillarida lokativ ma’noni ifodalovchi birliklarning o‘rnini bosa oladigan hamda ekvivalent vazifani bajaruvchi til birliklarining sintaktik va semantik xususiyatlari qiyosiy-tipologik yondashuv asosida tavsiflangan, grammatik shakl va mazmun o‘rtasidagi uzviy munosabat ochib berilib, ularning umumiy tipologik belgilari hamda har bir tilga xos differensial xususiyatlari tizimli ravishda asoslangan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

tadqiqot natijalari ingliz va o‘zbek tillarida lokativlik kategoriyasining sintaktik-semantik xususiyatlarini o‘rganishga oid qiyosiy tilshunoslik, umumiy tilshunoslik, hamda tarjima nazariyasi yo‘nalishlarida olib boriladigan ilmiy izlanishlar uchun metodik ko‘rsatma bo‘lib xizmat xizmat qilishi asoslangan;

tadqiqotda aniqlangan lokativ birliklarning nutqiy voqelanish modellari tarjima amaliyoti, korpus lingvistikasi, kompyuter lingvistikasi hamda tilni o‘qitish metodikasida qo‘llaniladigan amaliy tahlil vositalarini takomillashtirish imkonini beradi.

lokativlik kategoriyasining ingliz va o‘zbek tillaridagi struktur-semantik o‘xshashlik va farqlari haqida olingan ilmiy natijalar lisoniy tadqiqotlarda deyktik tizim, semantik maydon hamda sintaktik bog‘lanish nazariyalarini yanada rivojlantirishga xizmat qiladi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati ingliz va o‘zbek tillarida lokativlik kategoriyasining sintaktik-semantik xususiyatlari qiyosiy-nazariy asosda tahlil qilingan. Lokativ birliklarning gap tarkibida va mikromatn darajasida voqelanish mexanizmlari aniqlangan, ularning sintagmatik hamda paradigmatik munosabatlari tizimli yondashuv mezonlariga binoan asoslab berilgan. Ushbu yondashuv lokativlik hodisasini umumiy tilshunoslik, qiyosiy tipologiya va matn lingvistikasi doirasida yanada chuqurroq o‘rganish uchun nazariy asos yaratgan.

Tadqiqotning amaliy ahamiyati uning natijalari ingliz va o‘zbek tillarining morfologik, sintaktik va semantik tizimlarida lokativlik ifodalovchi birliklarning o‘rni va rolini o‘rganishga doir o‘quv, uslubiy hamda ilmiy faoliyatda qo‘llanilishi

mumkin. Olingan xulosalar va ishlab chiqilgan tasniflar oliy ta’lim muassasalarida “Qiyosiy tilshunoslik”, “Umumiy tilshunoslik”, “Matn lingvistikasi” kabi fanlarni o‘qitishda, shuningdek, tarjima amaliyoti, lisoniy tahlil, hamda korpus lingvistikasiga oid tadqiqotlarda amaliy qo‘llanma sifatida foydalanish imkonini beradi. Shu bilan birga, tadqiqot natijalari lokativlik kategoriyasining turli tillardagi ifodalanish xususiyatlarini aniqlash orqali o‘zbek tilshunosligi va umumiy tipologik izlanishlar rivojiga hissa qo‘shadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Ingliz va o‘zbek tillarida lokativlikning funksional-semantik tahlili tadqiqi jarayonida olingan nazariy va amaliy natijalari asosida:

ingliz va o‘zbek tillari materiallari asosida lokativlik kategoriyasining sintaktik voqelanishi qiyosiy-nazariy yondashuv doirasida ochib berilib, lokativ birliklarning gap tuzilishi hamda mikromatn tarkibidagi funksional-semantik xususiyatlari ilmiy asosda ochib berilganligi haqida ma’lumotlardan O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqoqot institutida 2021-2023-yillarda bajarilgan “Qoraqalpoq og‘zaki nasri (janrlar tuzilishi, genezisi, obrazlar tizimi, syujet va motivlari, poetikasi)” mavzusidagi fundamental loyihasida foydalanilgan (O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqoqot instituti 2025-yil 3-noyabrdagi 685/1-sonli ma’lumotnomasi). Natijada, tadqiqotning ilmiy natijalaridan nazariy va amaliy mashg‘ulotlarni, maxsus seminarlarni tashkil qilishda foydalanilib, ta’lim jarayoniga joriy etishda yangi ko‘rinishdagi o‘quv qo‘llanmalar yaratishda ham manba bo‘lib xizmat qilgan;

ingliz va o‘zbek tillarida lokativ ma’noni ifodalovchi birliklarning sintaktik-semantik modellari morfologik va sintaktik mezonlar asosida tizimlashtirilib, qiyosiy-tahliliy, komponent, distributiv va kontekstual tahlil metodlari vositasida ularning paradigmatik hamda sintagmatik munosabatlari yaxlit va izchil lisoniy tizimni tashkil etishi nazariy jihatdan isbotlanganligi haqidagi xulosalardan O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqoqot institutida 2017-2020-yillarda bajarilgan “FA-F1-005 “Qoraqalpoq adabiyotshunosligi va folklori tarixini tadqiq qilish” mavzusidagi fundamental loyihasini amalga oshirish jarayonida foydalanilgan (O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqoqot instituti 2025-yil 3-noyabrdagi 688/1-sonli ma’lumotnomasi) Natijada, izlanuvchining ilmiy natijalaridan nazariy va amaliy mashg‘ulotlar va maxsus seminarlar tashkil etishda samarali foydalanilib, ta’lim jarayoniga samarali innovatsion yondashuvlarni joriy qilish orqali yangi formatdagi o‘quv qo‘llanmalar yaratishda ishonchli manba bo‘lib xizmat qilgan;

ingliz va o‘zbek tillari materiallari asosida lokativlik kategoriyasining sintaktik ifodalanish mexanizmlari aniqlanib, lokativ birliklarning gap va mikromatn doirasidagi funksional-semantik imkoniyatlari hamda ularning boshqa semantik birliklar bilan o‘zaro aloqadorligi ilmiy dalillanganligi haqidagi xulosalardan O‘zbekiston Milliy Universitetida bajarilgan Erasmus + dasturining Project №598340-EPP-1-2018-1-ES-EPPKA2-CBHE-JP University Cooperation

Framework for Knowledge Transfer in Central Asia and China (UNICAC) grant loyihasida foydalanilgan (Mirzo Ulug‘bek nomidagi O‘zbekiston Milliy Universiteti 2025-yil 30-dekabrdagi 04/11-30704-sonli ma’lumotnomasi). Natijada, tadqiqot yakunida olingan xulosalar umumlashtirilib, lokativ birliklarning sintaktik va semantik xususiyatlariga oid muhim xulosalar chiqarilgan;

ingliz va o‘zbek tillarida lokativ ma’noni ifodalovchi birliklarning o‘rnini bosa oladigan hamda ekvivalent vazifani bajaruvchi til birliklarining sintaktik va semantik xususiyatlari qiyosiy-tipologik yondashuv asosida tavsiflangan, grammatik shakl va mazmun o‘rtasidagi uzviy munosabat ochib berilib, ularning umumiy tipologik belgilari hamda har bir tilga xos differensial xususiyatlari tizimli ravishda asoslanganligi haqidagi xulosalardan 2025-yil avgust oyida “Samarqand viloyati teleradiokanali” DM tomonidan efirga uzatilgan “Maxsus reportaj” ko‘rsatuvining ssenariysini tayyorlashda foydalanilgan (Samarqand viloyati teleradiokanali 2025-yil 6-noyabrda 01-07/358-sonli ma’lumotnomasi). Natijada, kelgusida ushbu dissertatsiya asosidagi ilmiy tavsiyalardan boshqa teleko‘rsatuvlar, ma’naviy-ma’rifiy loyihalar va amaliy dasturlarni ishlab chiqishda ham foydalanish rejalashtirilgan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Tadqiqot natijalari 7 ta, jumladan, 5 ta xalqaro va 2 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan o‘tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e’lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo‘yicha jami 22 ta ilmiy ish e’lon qilingan, shulardan O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish uchun tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 15 ta ilmiy maqola, jumladan, respublika jurnallarida 5 ta va xorijiy jurnallarda 10 ta maqola e’lon qilingan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxatidan iborat bo‘lib, asosiyiy hajmi 120 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Dissertatsiyaning **kirish** qismida mavzuning dolzarbligi va zarurati asoslangan, uning maqsadi va vazifalari, obyekti va predmeti tavsiflangan, respublika fan va texnologiyalarini rivojlantirishning ustuvor yo‘nalishlariga muvofiqligi ko‘rsatilgan, tadqiqotning ilmiy yangiligi, amaliy natijalari bayon qilingan, olingan natijalarning ilmiy va amaliy ahamiyati ochib berilgan, tadqiqot natijalarining amaliyotga tatbiq etilganligi, nashr qilingan ishlar va ishning tuzilishi bo‘yicha ma’lumot keltirilgan.

Dissertatsiyaning **“Ingliz va o‘zbek tillarida lokativlik ifodalanishining lingvistik asoslari”** deb nomlangan birinchi bobida ikkinchi darajali bo‘laklar va ularning lokativlik ifodasidagi roli: sintaktik aloqa, sintaktik munosabatlar, hol va uning tavsifi, tasnifi hamda sintaksem tahlili masalasi va lokativ komponentli gaplarni tahlil qilishda foydalanilgan lingvistik usullar ko‘rib chiqilgan.

Til tizimidagi birliklarni sintaktik nuqtai nazardan gap tuzilmasining tarkibiy qismlari sifatida o‘rganish tilshunoslik tahlilining muhim yo‘nalishlaridan biri

hisoblanadi. Gapning ichki tuzilishi, grammatik bo‘laklari hamda ularning o‘zaro sintaktik munosabatlarini aniqlash grammatik nazariya bilan bir qatorda mantiqiy va kommunikativ tahlil uchun ham muhim ahamiyatga ega. Shu sababli gap bo‘laklarini bosh va ikkinchi darajali bo‘laklarga ajratish sintaktik tadqiqotning asosiy bosqichlaridan biri sifatida qaraladi. Ayniqsa, ingliz tili sintaksisida ikkinchi darajali bo‘laklarning nutqiy va lisoniy xususiyatlari, ularning vazifasi hamda grammatik ifodalanish usullari haqida turli tilshunoslik maktablari tomonidan turli ilmiy yondashuvlar ilgari surilgan.

Ma’lumki, tilshunoslikdagi mavjud ilmiy qarashlarga ko‘ra, gapning sintaktik tahlili deganda, an’anaga aylanib qolgan, gap qurilmasida ishtirok etuvchi sintaktik birliklarni bosh va ikkinchi darajali bo‘laklarga ajratib tahlil qilish tushuniladi[10].

Ba’zi mutaxassislarning bu boradagi qarashlari zamirida “bosh bo‘laklardan faqat “subject” ega va “predicate” kesimni tan olib, ikkinchi darajali bo‘laklarni “modifiers” deb atash hamda ularning morfologik xususiyatlariga ko‘ra uch guruhga, ya’ni: 1) “Attributive adjective modifiers, which modify a noun or a pronoun. 2) Objective modifiers, which modify a verb, an adjective or an adverb. Adverbial modifing verbs, an adjective or another adverb singari guruhlarga bo‘lish kuzatiladi”[11].

Gapning bunday tahlilida, ayniqsa, to‘ldiruvchini holdan yoki aniqlovchidan farqlash ancha qiyinchiliklarga olib keladi. Yoki R.V.Zandvortning fikriga qaraganimizda ham gapning egasi va kesimi tan olinibgina ikkinchi darajali bo‘laklarni “Adverbial adjuncts” (ravishli aniqlovchi, ravishli hol) deb talqin qilinadi. Ushbu holatda ham to‘ldiruvchi haqida hech qanday munosabat bildirilmaydi va gap tahlilini quyidagicha modelga asoslanib tahlil qilishni afzal ko‘radi (1.1-jadvalga qarang)[12].

Masalan: *The reporter gave the lady a present*.

1.1-jadval.

Gap tahlili modeli

Subject	Predicate		
1	2 Verb	3 inner complement	4 outer complement
The reporter	gave	the lady	a present

Yuqoridagi modeldan ayon bo‘ladiki, gap strukturasida fe’l va undan keyin ishtirok etgan sintaktik birliklarning barchasini kesim deb qayd etilmoqda.

[10]Жигадло В.Н., Иванова И.П., Иофик Л.Л. Современный английский язык. Теоретический курс грамматики. – Москва: Изд-во лит-ры на иностр. яз. 1956. – 350 с.; Сафонова С.С. Современный русский язык: синтаксис. Конспект лекций // Каз. федер. ун-т. – Казань, 2014. – 70 с.; Глазунова, О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. В 2 ч. – Ч. 2. Синтаксис (электронное издание). — 3-е изд., испр. и доп. — СПб.: Златоуст, 2015. – 416 с.; Ғуломов А., Асқарова М., Ҳозирги ўзбек адабий тили. Синтаксис. – Тошкент: Ўқитувчи, 1987. – 256 б.; Тожиев Ё. Ўзбек тилида гап ва гап бўлакларининг мақоми масаласига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2005. – № 4. – Б. 49-54.

[11]Curme G.O. A Grammar of the English Language. vol. 2. 3. – London-New York, 1931. – P. 368; Жилин И.М. Вариативность в синтаксисе современного немецкого языка. – Иностр. яз. в школе, 1990, № 4. – С. 81-85.; Колшанский Г.В. Соотношение субъективных и объективных фактов в языке. – Москва: Наука, 1975. – 231 с.; HTML://www.n1panchorpoint.com/deo11385.pdf.

[12]Zandvoort R.W. A Handbook of English Grammar. – Groningen, 1998. – 436 p.; Blokh M.Y. Course of Theoritical English Grammar. – Moscow: Vyshaja skola, 1983. – 383 p.

P.Roberts esa gap qurilmasida ishtirok etgan birliklarning morfologik xususiyatiga koʻra sodda gapning yettita namunasiga misollar keltirib, ularni morfologik jihatdan qoliplashtiradi[13]. Masalan:

1. n↔v	2. n↔v	Adj.	3. n↔v	n
Lions rear	*Albert was*	*unhappy*	*Lions eat*	*meet*

va hokazolar[14].

Gapning qayd etilgan bunday tahlili aslida sintaktik tahlil boʻlmay, balki tom ma'nodagi morfologik tahlildir.

Yuqorida keltirilgan ma'lumotlar shuni qayd etish imkonini beradiki, bunday munosabatlar, asosan, soʻz birikmalari tarkibidagi munosabatlar doirasida oʻrganilmoqda. Ushbu fikrimizning dalili uchun sintaktik sathda bir xil strukturaga ega boʻlgan quyidagi gaplarning sintaktik tahliliga murojaat etamiz:

1. I read a book – Men kitob (ni) oʻqiyman.

2. I came home – Men uyga keldim.

Birinchi gapda *read a book, kitob* (ni) *oʻqiyman* unsurlari oʻzaro boshqaruv yordamida birikadi, ikkinchi gapda esa sintaktik aloqalardan boshqaruv ham, moslashuv ham, bitishuv ham yoʻq[15].

Demak, birinchi gapda *read, oʻqimoq* fe'li leksik ma'nosiga koʻra oʻtimli boʻlganligi uchun *a book, kitob (ni)* soʻzini boshqarilayapti, *came, keldim* fe'llari oʻtimsiz boʻlganligi uchun unda boshqaruv munosabati mavjud emas. Bundan koʻrinadiki, boshqaruv sintaktik aloqa emas, balki leksik (lugʻaviy) aloqa turidir. Moslashuv ham, bitishuv ham morfologik yoki leksik sathda uchraydi. Boshqaruvning lisoniy tabiatini toʻliq tushunish uchun, boshqaruv soʻz birikmalar tarkibida uchrab, ular, asosan, lugʻatlarda yoritilsa, sintaktik qurilmalar esa lugʻatlarda oʻz aksini topmaydi. Shuning uchun ham boshqaruvni sintaktik aloqa emas, balki leksik aloqa deyish maqsadga muvofiqdir. Shuning uchun ham mazkur tadqiqotda lokativ unsurli gaplarni tahlil qilishda, avvalo, gap qurilmasida ishtirok etgan sintaktik birliklarning oʻzaro sintaktik aloqalarini aniqlashga ahamiyat qaratamiz.

Qayd etish joizki, gapning sintaktik tahlili jarayonida gap boʻlaklariga ajratib tahlil qilishda ham qator muammoli masalalar kuzatiladi. Masalan, toʻldiruvchi gapning kesimida ifodalangan ish-harakat yoʻnalgan belgi yoki shu harakat bilan bogʻliq predmetni, obyektni koʻrsatadigan ikkinchi darajali boʻlakdir. Demak, u kesimni toʻldirib keladi. Ingliz tilida uning ifodalanishi bosh kelishikdagi ot bilan, kishilik, egalik, belgilash, oʻzlik, koʻrsatish, gumon olmoshlari bilan, otlashgan sifat, sifatdosh bilan, infinitiv yoki infinitivli birikma, qurilma bilan, gerundiy yoki gerundiyli qurilma bilan, otlashgan har qanday nutq unsuri bilan ifodalanishi ta'kidlansa[16], oʻzbek tilida esa ot toʻldiruvchi, ot xarakterdagi olmosh bilan, sifat

---

[13]Roberts P. Understanding English. – New York. 1958. – 356 p.

[14]I1yish B.A. Prepositions and Conjunctions in Present-Day English // BRNO Studies in English. - Vol. 8, 1969. – P. 99-103.

[15]Усмонов У. Гап таҳлилига янгича ёндашув // Халқаро илмий-анжуман материаллари. СамДЧТИ нинг 10 йиллигига бағишланади. – Самарқанд: СамДЧТИ нашри, 2004. – Б. 106-107.; Усмонов У. Компонентный и синтаксемный анализ неполных предложений и их применение в сравнительной типологии // Общелингвистические проблемы романских и германских языков, Научные труды СамГУ, – Самарканд, 1992. – С. 213-216.

[16]Бўронов Ж., Ҳошимов Ў., Исматуллаев Х. English Grammar. Инглиз тили грамматиккаси. Тошкент: Ўқитувчи, 1974. – 351 б.; Blokh M.Y. Course of Theoritical English Grammar. – Moscow: Vyshaja skola, 1983. – 383 p.

xarakterdagi olmosh bilan, sifat to‘ldiruvchi, son to‘ldiruvchi, sifatdosh to‘ldiruvchi, harakat nomi bilan ifodalangan to‘ldiruvchining turlari tasniflanadi[17].

Ingliz tilida to‘ldiruvchini shakliga ko‘ra hamda harakatning bevosita va bilvosita shu so‘z ifodalagan shaxs, narsa-predmetga o‘tishiga ko‘ra predlogli, predlogsiz, vositali, vositasiz, murakkab to‘ldiruvchilarga ajratilsa, gapda kesim o‘rnida kelgan fe’l va to‘ldiruvchi vazifasida kelgan unsurning ma’nodoshligiga ko‘ra (cognate object) qarindosh to‘ldiruvchiga ajratadi. O‘zbek tilida esa ular faqat vositasiz va vositali to‘ldiruvchilarga ajratiladi.

Ikkinchi darajali bo‘laklardan hol masalasiga e’tibor qaratilganda, bu borada hozirgacha yechimini kutayotgan masalalar ham mavjudligi kuzatiladi. Bu, asosan, gap tarkibida kesim vazifasini bajaruvchi komponentga tobe bo‘lib, harakat va holat belgisini ifodalovchi bo‘lak hisoblanadi. Hol mazmun jihatidan ravish (tarz) holi, o‘rin holi, payt holi, sabab holi, maqsad holi, miqdor-daraja holi, shart holi, natija holi va qiyoslash holi kabi bir qancha turlarga bo‘linadi.

Umuman olganda, holga doir berilgan bunday xilma-xil ta’riflar mazkur gap bo‘lagining ilmiy tavsifida hali yoritilishi kerak bo‘lgan o‘rinlar mavjudligidan beradi. Holni ikkinchi darajali bo‘lak sifatida mazmun va shakl jihatdan tasniflashda ham tillararo bir xillik yo‘qligining guvohi bo‘lamiz. Masalan, hol nemis tili grammatikasiga doir kitoblarda miqdor-daraja, tarz, o‘rin, payt, sabab, shart, maqsad, vosita va ish-harakat vositalari, faolliklarga bo‘lsa[18], o‘zbek tilida o‘rin, payt, sabab, shart, maqsad, shart-sharoit, miqdor daraja[19], boshqasida esa ravish, o‘rin, payt, sabab, maqsad, miqdor-daraja, shart va to‘siqsizlik[20] kabi turlarga ajratiladi. Ingliz tilida esa o‘rin, payt, tarz,miqdor-daraja, sabab, maqsad, natija, shart, to‘siqsizlik[21] kabi turlarga ajratib tasnif qilinmoqda. Rus tili grammatikasida hol quyidagi turlarga bo‘linadi: harakat uslubining holati, o‘lchovi va darajasi, joy, vaqt, sabab, maqsad, shartlar va imtiyozlar va boshqalar[22].

Hozirgi zamon tilshunosligida gap qurilmasini distributiv tahlil, bevosita ishtirokchilarga ajratish usuli, transformatsiya, substitutsiya, komponentlarga va sintaksemalarga bo‘lib tahlil qilish usullari mavjud. Distributiv tahlil usuli tilning morfologik sathida kengroq qo‘llanilishi mumkin. Sintaktik sathda esa alohida olingan so‘z shakllarining gap tarkibida o‘zaro joylashishi emas, balki butun guruhga xos xususiyatlar tahlil qilinadi. Bevosita ishtirokchilarga ajratib tahlil qilish usuli ilmiy tadqiqotda qo‘llanilsa, u asosan gap tahlilini sintaktik sathdan boshlab, tilning quyi sathiga ya’ni morfologik sathga qarab davom ettiriladi. Bu usuldan foydalanganda ham gap tarkibida o‘rin holining semantik maydonini aniqlashda ijobiy natijaga erishish qiyin. Ushbu uslub, asosan, sintaktik sathda gap qurilmasini asosiy eng yirik ishtirokchilarga va eng kichik ishtirokchilarga ajratib, ishtirokchilarning morfologik xususiyatlarini modellashtirish usuli bilan tahlil

[17]Ғуломов А., Асқарова М. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Синтаксис. Тошкент: Ўқитувчи, 1987. – 256 б.; Кононов А.Н. Грамматика современного узбекского литературного языка. – Ленинград: Наука, 1960. – 446 с.
[18]Адмони В.Г. Введение в синтаксис современного немецкого языка. – Москва: Изд-во иностр. лит-ры. 1955. – 391 с.
[19]Ўзбек тили грамматикаси. Икки томлик. II том. Синтаксис. – Тошкент: Фан, 1976. – 560 б.
[20]Ғуломов А., Асқарова М. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Синтаксис. – Тошкент: Ўқитувчи, 1987. – 256 б.
[21]Жигадло В.Н., Иванова И.П., Иофик Л.Л. Современный английский язык. Теоретический курс грамматики. – Москва: Изд-во лит-ры на иностр. яз. 1956. – 350 с.
[22]Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка. – Москва: Высшая школа, 1978. – 440 с.

qiladi. Trasnformatsion tahlil usuli gapning ma’no va formal tuzilishining o‘zaro munosabati negizida yuzaga keladi. Natijada, tilshunoslikda har bir gapning ichki (ma’no birligini ifodalovchi) va tashqi (formal) tuzilishi kabi holatlar paydo bo‘ladi. Ya’ni “...the meaning of a sentence is conveyed by its deep structure, the form of a sentence is given by its surface structure”[23].

Deskriptiv lingvistika doirasida gapning tashqi va tub strukturasini chuqur tadqiq qilish natijasida A.M.Muxin gapni komponentlarga va sintaksemalarga bo‘lib tahlil qilish lingvistik uslubini ishlab chiqdi. Uning shogirdlari tomonidan qayd etilgan lisoniy usul (komponent va sintaksemalarga bo‘lib) tahlil qilish til birliklarini sintaktik sathda qiyosiy tadqiq etishda keng tadbiq etilmoqda (A.Muxin, O‘.Usmonov, Sh.Ashurov, D.Kubeysinova, M.Jollibekova, M.Qayumova, F.Usmonov)[24].

Ushbu ishimizda ingliz va o‘zbek tillarida o‘rin holli gaplarni komponentlarga va sintaksemalarga bo‘lib, ularning deyktik holatlarini qiyosiy tahlilini tavsiflaymiz. O‘rin holli gaplarni komponentlarga bo‘lib tahlil qilish deganda gap tarkibida qatnashgan sintaktik birliklarning bir-biri bilan o‘zaro sintaktik aloqalarini aniqlab, ularning differensial sintaktik belgilarini hamda morfologik xususiyatlarini aniqlash nazarda tutiladi.

Dissertatsiya ishining **“Ingliz va o‘zbek tillarida lokativ funksional-sintaksemaning ifodalanishi”** deb nomlangan ikkinchi bobida lokativ birliklarning gap qurilmasida sintaktik o‘rni, sintaktik-semantik belgilarni turlarga ajratish va substansial sintaktik-semantik belgi haqida hamda ingliz va o‘zbek tillarida lokativ sintaksemalarning ifodalanishi o‘rganiladi. Lokativ birliklar – bu makonni, holatni yoki o‘rinni ifodalovchi so‘zlar yoki so‘z birikmalardir. O‘zbek tilida lokativ birliklar gapda sintaktik jihatdan muhim o‘rin egallaydi. Chunki ular ma’noni tushunishda va gapning kontekstini aniqlashda muhim rol o‘ynaydi.

Nutq qurilmasidagi sintaktik birliklar orasidagi sintaktik munosabatlarni, ya’ni differensial sintaktik belgilarining bir-biridan qanday farq qilishini aniqlash ingliz va o‘zbek tillarida ko‘rsatilganidek, o‘rin bildiruvchi unsurlar ishtirokidagi nutq vositalarining sintaktik tuzilishini tahlil qilishda ularni gap bo‘laklariga bo‘lishdan ko‘ra muhimroqdir. Shu bois, turli tizimli tillardagi (ingliz va o‘zbek)

---

[23]http://www.syntagma.hl.ru/nau/article46.htm.; Jacobs R.A., Rosenbaum P.S., Postel P.M. English Transformational Grammar. – Massachusetts, London: 1968. – 316 p.; Бабайцева В.В., Максимов Л.Ю. Современный русский язык, часть III. – Москва: Просвещение. 1981. – 271 с.; http://www.philology.ru/Linguistics 1/ reformatskiy-87d.htm.

[24]Мухин А.М. Структура предложений и их модели. – Ленинград: Наука, 1968. – 230 с.; Мухин А.М. Синтаксемный анализ и проблемы уровней языка. – Ленинград: Наука, 1980. – 304 с.; Усмонов У. Компонентный и синтаксемный анализ неполных предложений и их применение в сравнительной типологии // Общелингвистические проблемы романских и германских языков, Научные труды СамГУ, Самарканд, 1992. – С. 213-216.; Ашуров Ш.С. Инглиз ва ўзбек тилларида кесим типологияси: Филол. фанлари номзод. дисс... – Самарқанд, 2007. – 155 б.; Кубейсинова Д.Т. Синтактико-семантические особенности личных местоимений в структуре предложений современного английского языка: Дисс. … канд. филол. наук. – Нукус, 2008. – 151 с.; Жоллыбекова М.Р. Типология неполных предложений диалогической речи в разносистемных языках (на материале английского и каракалпакского языков): Автореф. дисс. … канд. филол. наук. – Ташкент, 2008. – 22 с.; Юсупова Ш.Б. Инглиз тилида маконий муносабатларнинг айрим кўринишлари // Филологиянинг долзарб муаммолари. Тошкент: 2008. Б. 183-185; Қаюмова М.С. Инглиз ва ўзбек тилларида негативлик категориясининг синтаксем тадқиқи: Филол. фан. номзод. диссер-си. – Самарқанд, 2010. – 155 б.; Усманов Ф.М. Синтактико-семантическое сопоставление двусоставных безглагольных предложений (на материале английского и узбекского языков): Дисс. … канд. филол. наук. Самарканд: 2012. – 149 с.

gaplarni qiyosiy tahlil qilishda, avvalo, o‘rinni bildiruvchi unsurlar tarkibiy qismlarga yoki sintaktik munosabatlarga bo‘linadi, ular qo‘shma modellar asosida tahlil qilinadi. Shundan so‘ng, nutq qurilmasidagi har bir sintaktik birlikning turli sintaktik ko‘rsatkichlarini tavsiflash uchun komponent modellari qo‘llaniladi.

Ingliz tili misolida qaralganda lokativlikni ifodalovchi sintaktik birliklar quyidagi komponentlarga tobe bo‘lib kelishi mumkin:

1. **Yadro predikativ 2 komponentiga tobe lokativlik:**

*They were fighting in Hornburg (*J.R.R.Tolkien. The Lord of The Rings: The Two Towers, 67)

2. **Yadro bo‘lmagan tobe komponentga tobe lokativlik:**

*I had met several fishermen in Pamplona (*Ernest Hemingway. The Sun Also Rises, 98)

3. Yadro predikativ 1 komponentiga tobe lokativlik:

He was always at Netherfields didn’t stay to hear their conversation (J. Austin, Pride and Prejudice, 87)

Ushbu iboralarni tarkibiy qismlarga ajratsak, biz asosiy, subordinativ va asosiy bo‘lmagan predikativ munosabatlarni topishimiz mumkin.

Ular Hornburgda jang qildilar, ular va *jang qildilar* jumlasida yadro predikativ munosabat bog‘langan bo‘lib, ularning differensial sintaktik belgilari ular – yadro predikativ 1 (NP1), jang qilganlar – yadro predikativ 2 (NP2). *Hornburgda* ular asosiy bo‘lmagan tobe komponent (ND) *bo‘lgan janglarga* bo‘ysunuvchi munosabat bilan bog‘langan.

Shuni ta’kidlash kerakki, ikkita hodisa predikativ munosabatlarning asosiy xususiyatlari bilan uzviy bog‘liqdir. Predikativ aloqa teng huquqli ikki asosiy komponentni birlashtiradi va boshqa sintaktik aloqalardan farqli o‘laroq, boshqa sintaktik bog‘lanishlarga moyil bo‘lmagan holda, *avtonom* tushunchani bildiruvchi gap hosil qila oladi. An’anaviy grammatikalarda qo‘llaniladigan terminologiyaga ko‘ra, asosiy predikativ bog‘lanish gapning predmeti va bo‘laklarini birlashtiruvchi sintaktik bog‘lanishdir.

Tobe bog‘lovchi o‘rinni ifodalovchi unsurni bog‘laydi. Tobe bo‘laklar asosiy ikki komponentli gaplarning o‘zak qismlariga tobe bog‘lovchi orqali qo‘shilib, ularni murakkab gaplarga aylantiradi. Ingliz va o‘zbek tillaridagi gap qoliplarida tobe bog‘lovchi eng ko‘p qo‘llaniladigan sintaktik bog‘lovchi hisoblanadi.

Ikki komponentli gaplar gap tarkibida tobe bog‘lanish bor-yo‘qligiga ko‘ra sodda yoki qo‘shma gaplarga bo‘linadi. Shuni yodda tutish kerakki, gapning strukturaviy asosi integral bo‘ysunuvchi bog‘lanishda ishtirok etuvchi unsurlar bilan ifodalanmaydi.

Tobe bog‘lovchi gapning o‘zagiga tobelikni bildiradi va gap tarkibidan chetda qolishi mumkin; u o‘z-o‘zidan aniq, to‘liq tushunchani tashkil etmaydi. U birlashma modelida (← yoki →) asosiy komponentga nisbatan yo‘naltirilgan chiziq sifatida ifodalanadi.

Komponent modeliga ko‘ra NP1 belgisi gapning predmetini bildiradi (N – yadro, ya’ni yadro; P1 – predicated – предицируемый; gapning predmeti 1-band bilan belgilanadi); NP2 belgisi esa gapning 2-bandini bildiradi (N – yadro, yadro ma’nosini bildiradi; P2 – predikatsiya, gap markazini tashkil etuvchi unsurni

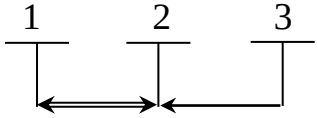
bildiradi)[25]. Tobe unsur D harflari bilan belgilanadi, bu qaram ma'nosini anglatadi va N – yadrosiz. Tobe unsurlarning gaplardagi subordinativ aloqasi xususida V.N. Frensiz "... subordinativ yoki modifikatsion birikmalar", – degan fikrni bildiradi[26].

Qo'shma gap tobe munosabatga ega bo'lsa, ishtirokchilarning vazifalaridan biri bevosita birikma vazifasiga bog'liq bo'ladi. Aytish kerakki, tobe munosabatli gap tarkibiga kirgan sintaktik birliklar gapning boshlang'ich tuzilishini yasay olmaydigan tobe bo'laklardir. So'z birikmalari tarkibida hokim va tobe elementlar tobe bog'lanish bilan ajralib turadi.

Gapdagi unsurlarning o'ziga xos sintaktik belgilari bilan bir qatorda, rasmiy yoki morfologik ifodasini ko'rsatish ham mos keladi. Binobarin, asarda quyidagi morfologik belgilar yoki mustaqil so'z turkumlari bosh harf bilan yoziladi: S: ot; Sdv: ot + tugallanmagan fe'l ; Sps - shaxs qo'shimchasi berilgan ot; Sg – otning kelishikdagi shakli; Spr – otga qo'llaniladigan egalik qo'shimchasi; V – fe'l , Vf – fe'l ning (cheklangan) shaxs shakli; Vinf – fe'l ning infinitiv shakli; Shaxs (kishilik) olmosh yoki PnP; Pnobj – shaxs (kishilik) olmoshining obyekt kelishigi shakli; Pnng – salbiy olmosh; Pnps – egalik olmoshi; Pnind – noaniq olmosh; A – sifatni bildiradi; ko'rsatuvchi olmosh uchun Pndm; Pnint so'roq olmoshi uchun; Ega olmoshi uchun Pnr; Apr – shaxsiy sifatdosh. Adv – ergash gap. Nu – raqamni bildiradi; Vcon – davomiylikni bildiruvchi fe'l ; Vg – gerund; Ven – fe'l ning o'tgan zamon sifatdoshi; Vp1 uning hozirgi zamon sifatdoshi va hokazo. Kichik belgilar yordamchi so'z turkumlarini bildiradi, masalan, yordamchi fe'l (aux), yuklama (pr), modal fe'l (m), bog'lovchi fe'l (c). Yuqoridagi jumlalarning birikma va komponent modellari quyidagicha ifodalanishi mumkin:

1 2 3

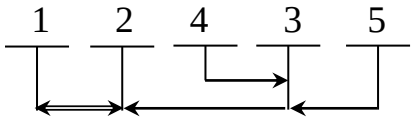
1. ***They were fighting in the Hornburg***



yu.m.1. $\frac{\overset{1}{NP_1}}{Pnp} \cdot \frac{\overset{2}{NP_2}}{auxVp_1} \cdot \frac{\overset{3}{\overline{ND}}}{prS};$ k.m.1.

1 2 4 3 5

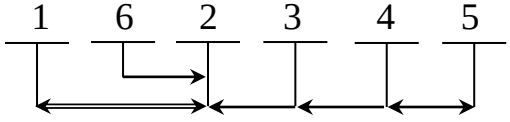
2. ***I had met several fishermen in Pamplona.***



yu.m.1. k.m.2. $\frac{\overset{1}{NP_1}}{Pnp} \cdot \frac{\overset{2}{NP_2}}{auxVp_2} \cdot \frac{\overset{4}{\overline{ND}}}{Nu} \cdot \frac{\overset{3}{\overline{ND}}}{S} \cdot \frac{\overset{5}{\overline{ND}}}{prS};$

1 6 2 3 4 5

3. ***He always at Netherfields didn't stay to hear their conversation***



yu.m.1.

[25]Мухин А.М. Функциональный анализ синтаксических элементов (на материале древнеанглийского языка). Ленинград: Наука, 1964. – 232 с.; Мухин А.М. Лингвистический анализ. Теоретические и методологические проблемы. – Ленинград: Наука, 1976. – 282 с.

[26]Frensis W.H. The Structure of American English. – New York: Wiley, 1998. – 312 p.

$$\frac{\overset{1}{NP_1}}{S}\cdot\frac{\overset{6}{\overline{N}D}}{prS}\cdot\frac{\overset{2}{NP_2}}{auxngV\,\inf}\cdot\frac{\overset{3}{\overline{N}D}}{V\,\inf}\cdot\frac{\overset{4}{\overline{N}DP_1}}{Pnobj}\cdot\frac{\overset{5}{\overline{N}P_2}}{V\,\inf};\ \text{k.m.2.}$$

Oxirgi gapning bog‘lovchi va komponent modellari yadro predikativ va tobe sintaktik munosabatlardan tashqari, makro va mikro elementlarining yadro bo‘lmagan predikativ munosabatlar orqali o‘zaro bog‘lanib, tobelik munosabatlari orqali gap tarkibida ishtirok etishini ko‘rsatadi.

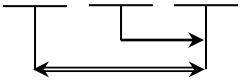
Misollardan ko‘rinib turibdiki, o‘zbek tilida o‘rindosh elementlar gap tarkibidagi bo‘lakka nisbatan yuklama vazifasida kelgan bo‘lsa, ingliz tilida ular asosan fe’l bilan ifodalangan gap bo‘lagiga tobe bo‘lib, bo‘lakka nisbatan ko‘proq ergash gapda uchraydi:

Chap yonga og‘gan daraxt soyasi g‘alati ko‘rinardi (O‘.Hoshimov. Tushda Kechgan Umrlar);

Umri dalada o‘tdi (T.Murod. Otamdan Qolgan Dalalar);

Uzoqdan otlarning dupuri eshitildi (O‘.Hoshimov. Tushda Kechgan Umrlar)

Bu gaplar ham bir xil yunksion va komponent modellarga tushadi:



$$\text{yu.m. 1}\ \frac{NP_1}{S}\cdot\frac{\overline{N}D}{S}\cdot\frac{\overline{\ }NP_2}{Vf}\qquad\text{k.m.2.}$$

Yuqorida keltirilgan misollardan ko‘rinib turibdiki, ingliz tilidagi o‘rin ifodalovchi unsurlar predloglar va otlar qo‘shilishi orqali ifodalangan bo‘lsa, o‘zbek tilidagi misollarda o‘rin egallash, birinchi navbatda, ¯ bo‘lishlik qo‘shimchalari (yo‘nalish, joy, chiqish) yordamida ifodalanadi.

Ingliz va o‘zbek tillarida lokativlikni ifodalovchi unsurlar, ya’ni, asosan, ot bilan ifodalangan unsurlar semalarga ajratib tahlil qilinadi. Gap qurilmasini semalarga ajratib tahlil qilish, avvalambor, kategorial belgilarni ya’ni “protsessuallik”, “kvalifikativlik”, “substansiallik” semalarini aniqlashdan iborat.

Ma’lumki, “protsessuallik” atamasi *protsess*, ya’ni *jarayon* ma’nosini ifoda etib, u substansial va kvalifikativ belgilarga qarama-qarshi qo‘yiladi. “Protsess” atamasi fe’l bilan ifodalangan harakatga nisbatan aniq tushunchaga ega bo‘lib, u fe’ldan yasalgan ot ifoda etgan ma’noni ham ifodalaydi. *Protsessual sintaksema* kategorial sintaktik-semantik belgilardan biri bo‘lib, u sintaktik sathda aktsionallik (harakat), passivlik (yo‘naltirilganlik) va stativlik (holat) kabi bir qancha nokategorial belgilarni ham o‘zida aks ettiradi[27].

Substansiallikning boshqa kategorial belgilardan, ya’ni protsessuallikdan va kvalifikativlikdan farqi shundaki, protsessuallik aksionallik (harakat) yoki stativlik (holat) ni, kvalifikativlik kvalitativlik (sifat), kvantitativlik (son), stativlik kabi nokategorial belgilarni ifodalasa, substansiallik esa identifikatsiyalangan, identifikatsiyalantiruvchi, temporallik hamda lokativlik kabi nokategorial differensial sintaktik-semantik belgilarni ifodalaydi. Umuman olganda, Ye.B.Aristovaning ta’kidlashicha, “substansiallik gapda turlicha o‘rinlarda, ya’ni ega (NP1), kesim (NP2), yadro bo‘lmagan predikativ 2 (NP2), yadro o‘rnidagi

[27]Ашуров Ш.С. Инглиз ва ўзбек тилларида кесим типологияси: Филол. фанлари номзод. дисс... – Самарқанд, 2007. – 155 б.; Мухин А.М. Синтаксемный анализ и проблемы уровней языка. – Ленинград: Наука, 1980. – 304 с.; http://www.2devochki.ru/29/4866/1.html

ikki karra predikativlik (NP1P1) hamda yadro bo‘lmagan tobe komponentlar o‘rnida (ND) kelishi mumkin”[28].

Ammo, biz ishimizda ingliz va o‘zbek tillari gap qurilmasida yadro bo‘lmagan tobe komponent o‘rnida kelgan lokativlikni ifodalovchi sintaktik birliklarni tahlil qilishda biz, asosan, substansiallik semasi bilan ish ko‘ramiz. Lokativlik yoki makonning ifodalanishi ingliz tili misolida predlog+ot, o‘zbek tilida esa ot+kelishik qo‘shimchalari yordamida o‘z ifodasini topadi. Shuni ham yodda tutish kerakki, o‘zbek tilidagi barcha otlar + tuslovchi qo‘shimchalar yoki ingliz tilidagi yuklamalar + otlar ham substantiv joylashuv semantikasini anglatishi shart emas.

Masalan: 1) *Mrs. Arable put a pitcher of cream on the table;*

2) *She watched the bus until it vanished around a turn* (E.B. White, Charlotte’s Web, 128)

Ushbu gaplarda *on the table* va *around a turn* sintaktik birliklar substansiallikni ifodalasada, birinchi gapda *on the table* substansial lokativlikni ifodalaydi, ikkinchi gapda esa *around a turn* – substansiallik va temporallikni ifodalaydi.

1.2-jadval

Yadro bo‘lmagan tobe komponent o‘rnida kelgan lokativlikni ifodalovchi sintaktik birliklarni tahlil

Mrs. Arable put a pitcher of cream on the table	substansial lokativlikni	*on the table*
She watched the bus until it vanished around a turn	substansiallik va temporallikni ifodalaydi	*around a turn*
Substansiallikni ifodalagan sintaktik birliklar	*on the table* va *around a turn*	

Bunda semalarni isbotlashda substansial lokativ va temporallikni ifodalagan elementlarni adverbial elementlar bilan almashtirish mumkin.

1. *Mrs. Arable put a pitcher of cream on the table → Mrs. Arable put a pitcher of cream here/there*

2. *She watched the bus until it vanished around a turn → She watched the bus until it vanished then.*

Yoki *where* va *when* so‘roq berish yo‘li bilan ham buning guvohi bo‘lishimiz mumkin:

1. *Mrs. Arable put a pitcher of cream on the table → where did Mrs. Arable put a pitcher of cream?*

2. She watched the bus until it vanished around a turn → when did she watch the bus?

O‘zbek tili misolida ham shunday holatni ko‘ramiz.

1. *Bozor oldida navbat kutayotgan aravalar bir-biriga yaqin tizilib turardi.*

2. Tong paytida tog‘ yonbag‘ridan osmonning tiniqligi aniq ko‘rinib turardi. (O‘.Hoshimov, Ikki Eshik Orasi, 145)

Bu gaplarda ham substansiallikni ifodalagan sintaktik birliklarni, ya’ni *Bozor*

[28]Аристова Е.Б. Субстантивные варианты агентивной синтаксемы // Лингвистические исследования. Синтаксический анализ разносистемных языков. – Москва: АН России. 1979. – С. 8-13.

oldida adverbial elementlar u yerda (*shu erda, Tong paytida* esa *o‘sha paytda*) kabilar bilan almashtirish mumkin yoki qayerda va qachon so‘roqlarini qo‘yish mumkin:

1. *Bozor oldida navbat kutayotgan aravalar bir-biriga yaqin tizilib turardi.→ u yerda navbat kutayotgan aravalar bir-biriga yaqin tizilib turardi.→ qayerda navbat kutayotgan aravalar bir-biriga yaqin tizilib turardi?*

2. *Tong paytida tog‘ yonbag‘ridan osmonning tiniqligi aniq ko‘rinib turardi.→ o‘sha paytda tog‘ yonbag‘ridan osmonning tiniqligi aniq ko‘rinib turardi.→ qachon tog‘ yonbag‘ridan osmonning tiniqligi aniq ko‘rinib turardi?*

Yuqorida qayd qilganimizdek, substansiallik semalar bazasida lokativlik semalarni va uning variantlarini eksperimental tahlil usuli yordamida aniqlanadi.

Ushbu bobda lokativ birliklarning gap qurilmasida sintaktik o‘rnini ko‘rib chiqdik, sintaktik-semantik belgilarni turlarga ajratish va substansial sintaktik-semantik belgiga ajratdik va ingliz va o‘zbek tillarida lokativ sintaksemalarning tahlilini o‘tkazdik, sintaktik o‘rinlarini va sintaktik bog‘lanishlarni aniqladik hamda ularni yunksion modellari yordamida aniq ko‘rsatdik, komponent modellar asosida differensial sintaktik xususiyatlar va ularning morfologik usullarini aniqladik.

Dissertatsiyaning **“Sintaktik paradigmatika va variantlar qatorini ajratish”** deb nomlangan uchinchi bobida lokativ sintaksemaning variantlari, ingliz va o‘zbek tillarida lokativlik kategoriyasini yunksion va komponent modellar yordamida tahlil qilish hamda ingliz va o‘zbek tillarida lokativlik kategoriyasini distributiv va transformasion usullar orqali tadqiq qilish ko‘rib chiqiladi.

Tadqiqotning keyingi bosqichida lokativ semalarni gap qurilishini tahlil qilish, bu semani ko‘rsatuvchi sintaktik elementlarning gapdagi joylashuvi, uning diferensial sintaktik xususiyati sintaktik aloqalari subordinativ aloqa asosida aniqlanadi. Ingliz tili misolida lokativ adessiv semaning ifodalanishi turli xil predloglarning ot bilan birikib kelishi yordamida o‘z aksini topishi aniqlanadi.

1. ***at + S*****:** *You were cruel to my sister, and you insulted me at the ball!* (Jane Austen. Pride and Prejudice, 78);

2. ***in + S*****:** *He sat in the library* (Charlotte Brontë. Jane Eyre, 45);

3. ***on + S:*** *Fern walked through the barnyard and sat down on the grass*. (E.B. White. Charlotte’s Web, 69);

4. ***across + S*****:** *Charlotte spun a line across the top of the doorway* (E.B. White. Charlotte’s Web, 94);

5. ***over + S:*** *Fern leaned over the fence to watch Wilbur playing in the yard* (E.B. White. Charlotte’s Web, 46);

6. ***under + S:*** *Templeton dragged the egg back to his lair under the trough* (E.B. White. Charlotte’s Web, 80);

7. ***by + S:*** *We reached Walton early in the day, stopping for breakfast by the riverside* (J.K. Jerome. Three Men in a Boat; 70);

O‘zbek tilida lokativ adessiv sema otga o‘rin-payt kelishigi qo‘shimchasi qo‘shilishi va adverbial elementlarga - *da* markeri orqali ifodalanadi.

Lokativ adessiv sema asosan “ish-harakatning bajarilish o‘rnini yoki predmet

hamda shaxsning o‘rnini bildiradi[29]. Ammo, shuni qayd etish joizki, o‘zbek tili misolida otga yoki adverbial elementlarga o‘rin-payt kelishigining qo‘shimchasi -*da* faqat lokativ adessiv sintaksemani ifodalamasdan, temporal sintaksemani ham ifodalaydi:

U maktabda o‘qiydi. U yozda dam oladi. Ularni, ya’ni lokativ adessiv sintaksemani *“maktabda”* elementini adverbial elementlar *“u yerda”, “bu yerda”* kabilar bilan almashtirish imkoniyati bo‘lsa, temporal sintaksemani ifodalagan *“yozda”* sintaktik birlikni *“u paytda”, “bu paytda”* birliklar bilan almashtirish natijasida ularni bir-biridan farqlash mumkin, lokativ adessiv sintaksema qayd qilganimizdek, harakat, holat ro‘y berish o‘rnini anglatsa, temporallik esa harakat yoki holatning ro‘y berish vaqtini bildiradi[30].

Translativ lokativ sema, gapda yadro bo‘lmagan tobe komponent sifatida paydo bo‘lib, gap qurilishida subordinativ sintaktik aloqa bilan ishtirok etadi. E.L.Sirulnikova lokativ translativ sintaksemalarni aniqlashda translativ atamasi o‘rnida “mediativ” terminini beradi. Bu masalada “mediativ” sintaktik-semantik belgisiga asoslangan holda lokativ instrumental va lokativ translativ sintaksemalarni ifoda etish mumkin.

Lokativ translativ sema T.T.Rustamova ta’kidlaganidek, “... bu sintaksema faoliyatni makonda ifodalovchi fe’llarga bog‘liq bo‘ladi. Lokativlik fe’llarga subordinativ aloqa asosida bog‘lanadi va ular turli xil leksik-semantik guruhlarga bo‘linadi[31]”.

Undan tashqari, ba’zi gap qurilishlarida *by+S* iborasi kesim vazifasini bajaradigan fe’llarning (*to stand – turmoq, to walk – sayr qilmoq)* leksik ma’nolari ifodalanganda lokativ translativ sintaksema ekanligini ta’kidlaydi. O‘zbek tilining nazariy va amaliy grammatikalarida lokativ translativ sintaksemalarni ifodalovchi sintaktik birliklar “harakatning yo‘nalish o‘rnini ko‘rsatuvchi turlardan biridir”, deb ta’riflangan[32].

O‘zbek tilida lokativ translativ semalar otlarning turli kelishik shakllaridan, ya’ni bosh, chiqish, tushum, jo‘nalish kabi vositalar asosida ifodalanadi va lokativ translativ semalarni ifodalovchi sintaktik birliklar *qayerga? qayerdan? qayerni oralab?* kabi so‘roqlarga javob beradi.

Lokativ obyekt semantikani aniqlashda asosan leksik birliklar so‘z tuzish jarayonida muhim ahamiyatga ega. Boshqacha qilib aytganda, lokativ obyekt semasi gap qurilmasida harakatni ifodalovchi o‘timli fe’llaridan keyin subordinativ aloqada qatnashadi.

O‘zbek tili misolida qaralganda lokativ tarz semasini lokativ allativ va lokativ ablatīv semalariga qarama-qarshi qo‘yish usuli orqali aniqlash mumkin.

1. *Samarqanddan Taxti Qoracha dovoni orqali Amir Temur Shahrisabzga o‘tgan* (Said Ahmad. Jimjitlik, 45);

---

[29] Қиличев Э. Ҳозирги ўзбек адабий тили. – Бухоро: “Бухоро университети” нашриёти, 2001. – 228 б.

[30]Маскин М.Ю. Квалификативные синтаксемы в конструкциях “существительное + существительное” в современном английском языке // Лингвистические исследования, 1986 / Взаимодействие лексических и синтаксических единиц. Москва: 1986. – С. 132-140.

[31]Рустамова Т.Т. Лексические и синтаксические конструкции с предлогом by в современном английском языке // Автореф. дисс. … канд. филол. наук. Ленинград: 1983. – 25 с.

[32]Абдураҳмонов Ғ. Ўзбек тили грамматикаси. Икки томлик. II том. Синтаксис. Тошкент: Фан, 1976. – 560 б.

2. *Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib,hovli betida u yoqdan-bu yoqqa g‘imirsib yuribdi* (Said Ahmad. Jimjitlik, 36).

Mazkur gaplarning birinchisida Samarqanddan – lokativ ablativ, Shahrisabzga – lokativ allativ semalarni ifodalaydi. Chunki bu gapdagi *Taxti Qoracha* va Samarqanddan – “*u yerdan*” adverbial element bilan, Shahrisabzga – “*u yerga*” adverbial elementlari bilan almashtirish transformatsiyasiga tushadi:

(1) *Samarqanddan Taxti Qoracha dovoni orqali Amir Temur Shahrisabzga o‘tgan→ U yerdan Taxti Qoracha dovoni orqali Amir Temur Shahrisabzga o‘tgan → Samarqanddan Taxti Qoracha dovoni orqali Amir Temur u yerga o‘tgan*

Bundan tashqari, *Samarqanddan* – lokativ ablatīv semaga *qayerdan?*, *Shahrisabzga* – lokativ allativ semaga *qayerga?* so‘roqlarini qo‘yish transformatsiyasi orqali ham isbotlash mumkin.

(1) *Samarqanddan Taxti Qoracha dovoni orqali Amir Temur Shahrisabzga o‘tgan* → Qayerdan *Taxti Qoracha dovoni orqali Amir Temur Shahrisabzga o‘tgan*? → *Samarqanddan Taxti Qoracha dovoni orqali Amir Temur* qayerga *o‘tgan*?

Ikkinchi gapda esa *u yoqdan-bu yoqqa* sintaktik birikmalar birinchi gapdagidek transformatsiyaga tushmaydi:

2. *Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib,hovli betida u yoqdan-bu yoqqa g‘imirsib yuribdi* ⊣⊣→ *Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib,hovli betida u yeridan-bu yoqqa g‘imirsib yuribdi* ⊣⊣→ *Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib, hovli betida u yoqdan-bu yeriga g‘imirsib yuribdi*. Yoki *u yoqdan – qayeridan?, bu yoqqa – qayeriga?* kabi transformatsiya interrogatsiyaga ham tushmaydi:

Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib, hovli betida u yoqdan-bu yoqqa g‘imirsib yuribdi → Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib, hovli betida qayeridan-bu yoqqa g‘imirsib yuribdi? → Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib, hovli betida u yoqdan-qayeriga g‘imirsib yuribdi?

Demak, ikkinchi gapda u burchidan bu burchi ajralmaydigan sintaktik birlik bo‘lib, bu elementlar ablativ semani ham, allativ semalarni ham ifodalamay, balki lokativ tarz semani anglatadi. Buni isbotlash uchun bu gapni qanday qilib? qay tarzda? kabi so‘roq olmoshlari yordamida transformatsiya interrogatsiyaga aylantirish mumkin:

(2) Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib, hovli betida u yoqdan-bu yoqqa g‘imirsib yuribdi → Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib, hovli betida qanday qilib g‘imirsib yuribdi? → Zaynab ertalabki nonushtaga xamir qorib, hovli betida qay tarzda g‘imirsib yuribdi?

Lokativ tarz semaning ifodalanishi asosan o‘zbek tilida otlarga chiqish va jo‘nalish kelishigi qo‘shimchalari orqali berilib, lokativ semani ifodalash bilan birlashtirib, ish-harakatning qanday amalga oshirilishini ham ko‘rsatadi.

Distributiv tahlil sintaktik qator bo‘laklarining o‘zaro bog‘lanish xususiyatlari haqida muayyan va tizimli ma’lumot beradi, biroq gap tuzilishini o‘rganish faqat asosiy (yadroviy) komponentlar tahlili bilan chegaralanmaydi. Gap strukturasi noyadroviy, fakultativ elementlar hisobiga murakkablashadi va semantik-sintaktik jihatdan kengayib boradi.

Bunday tuzilmalarning distributiv xususiyatlarini maxsus belgilash tizimi orqali ifodalash mumkin, ammo bu yondashuv formal variantlarning miqdor jihatidan cheksiz ko‘payib ketishiga olib kelishi ehtimolini yuzaga chiqaradi.

XULOSA

1. Hol kategoriyasi tilshunoslikda hanuz bahsli bo‘lib, uning vazifasi va tasnifi yuzasidan yagona mezon shakllanmagan. Turli tillarda semantik va shakliy talqinlarning farqlanishi bu masalaning murakkabligini kuchaytiradi. Distributiv, transformatsion, komponent va sintaksemik yondashuvlar gapning shakl va mazmun tuzilishini chuqur tahlil qilish imkonini beradi. Mazkur usullarning uyg‘un qo‘llanishi til sathlari o‘rtasidagi munosabatlarni aniqlashtirib, qiyosiy tadqiqotlar samaradorligini oshiradi.

2. O‘zbek va ingliz tillarida lokativ birliklarning sintaktik o‘rni ularning gapdagi joylashuvi, boshqa unsurlar bilan munosabati hamda ma’no shakllantirishdagi funksiyasi orqali belgilanadi. Har ikkala tilda ham lokativ komponentlar gapning umumiy semantikasini aniqlashda muhim ahamiyat kasb etadi. Substantiv semaga ega bo‘lgan ot birliklari lokativlikni ifodalashning asosiy manbai bo‘lib, sintaktik tahlilda semantik va funksional xususiyatlarning uyg‘unligini ta’minlaydi. Shu bois lokativ birliklar gapning mazmuniy yaxlitligini mustahkamlovchi hamda kontekstni aniqlovchi muhim sintaktik vosita sifatida namoyon bo‘ladi.

3. Substansial sintaktik-semantik belgilar o‘zbek va ingliz tillarida gapning nominativ asosini tashkil etib, obyekt, holat va makonni ifodalash hamda predikat bilan munosabatda mazmuniy negizni belgilashda muhim rol o‘ynaydi. Ularning agentivlik, temporallik va lokativlik kabi differensial xususiyatlari tilning semantik-sintaktik yaxlitligini ta’minlaydi. Substansiallik protsessuallik va kvalifikativlikdan mazmuniy-funksional jihatdan farqlanib, gapda turli sintaktik pozitsiyalarda namoyon bo‘ladi. O‘zbek tilida kelishik shakllari, ingliz tilida esa predlogli konstruksiyalar orqali ifodalangan lokativ birliklar substansial semaning asosiy ko‘rinishi sifatida makon munosabatlarini aniqlashga xizmat qiladi.

4. Substansial lokativ va temporallikni ifodalovchi sintaktik birliklar gap tarkibida adverbial unsurlar bilan almashinishi hamda so‘roq shakllari orqali aniqlanishi bilan ularning semantik-sintaktik asosini namoyon etadi. Ingliz tilida predlog+ot, o‘zbek tilida esa ot+kelishik qo‘shimchalari orqali ifodalanadigan mazkur birliklar substansiallik semasi asosida makon va zamon ma’nolarini konkretlashtiradi. Ular gapning mazmuniy tuzilishida muhim o‘rin egallab, kontekstual aniqlik va semantik yaxlitlikni ta’minlaydi.

5. Ingliz va o‘zbek tillarida substansial lokativ adessiv sintaksemalarning antetsedent vositalari turlicha semantik-sintaktik funksiyalarni bajaradi. Ingliz tilida ular allativ, translativ, agentiv va kvalitativlik yuklangan relyativ ma’nolarni ifodalasa, o‘zbek tilida asosan allativ va ablativ sintaksemalar bilan chegaralanadi. Bu hol lokativlik kategoriyasining har ikki tilda sintaktik imkoniyatlari va ifoda vositalari farqlanishini ko‘rsatadi. Demak, lokativ sintaksemalar tilning sintaktik-semantik tizimini anglashda muhim nazariy ahamiyat kasb etadi.

6. Ingliz va o‘zbek tillarida substansial lokativ sintaksemalar turli semantik-

sintaktik funksiyalarni bajarishi bilan farqlanadi. Ingliz tilida ular nafaqat sof lokativ, balki obyekt hamda kvalifikativ yuklamali lokativ ma’nolarni ham ifodalay oladi. O‘zbek tilida esa bunday birliklar, asosan, lokativ ma’no doirasida qo‘llanadi. O‘zbek tilidagi mazkur munosabatlar jo‘nalish va chiqish kelishigi qo‘shimchalari orqali morfologik jihatdan ifodalansa, ingliz tilida predloglar hamda relyativ vositalar yetakchi grammatik mexanizm sifatida namoyon bo‘ladi. Ushbu farq lokativlik kategoriyasining har ikki tilda turli grammatik vositalar asosida aniq va ixcham tarzda reallashishini ko‘rsatadi.

7. O‘zbek va ingliz tillarida substansial lokativ sintaksemaning qiyosiy tahlili ularning ifodalanish doirasi va vositalari jihatidan farqlanishini ko‘rsatadi: o‘zbek tilida ular asosan allativ va adessiv shakllar bilan cheklansa, ingliz tilida relyativ olmoshlar yordamida adessiv, relyativ va ablativ turlarni ham qamrab oladi. Bu farq lokativ munosabatlarning o‘zbek tilida grammatik qo‘shimchalar, ingliz tilida esa predlog va nisbiy vositalar orqali yuzaga chiqishini tasdiqlaydi. Transformatsion usullar lokativ sintaksemalarning antetsedentlari va sintaktik mavqeini aniqlashda muhim ahamiyat kasb etadi. Natijada qiyosiy yondashuv lokativ birliklarning tipologik xususiyatlarini yanada oydinlashtiradi.

8. Lokativ sema adessiv, allativ, ablativ, translativ, obyekt, instrumental va tarz kabi turlarga ajratilib, ular orasida adessiv sema umumiy va yetakchi kategoriya sifatida ajralib turadi. O‘zbek tilida lokativ adessiv sintaksema shaxs yoki predmetning makondagi joylashuvi hamda unda ish-harakatning amalga oshishini ifodalasa, ingliz tilida bu ma’no asosan predlogli birikmalar orqali yuzaga chiqadi. Shu bois adessiv sema makon munosabatlarini grammatik va sintaktik jihatdan tartibga soluvchi muhim vosita sifatida gap tuzilishida markaziy o‘rin egallaydi.

9. Ingliz va o‘zbek tillarida lokativ allativ sema turli sintaktik vositalar orqali ifodalanadi: ingliz tilida u fe’llarga subordinativ bog‘lanish va predlog+ot birikmalari (into, to, towards va hokazo) yordamida, o‘zbek tilida esa jo‘nalish kelishigi qo‘shimchalari (-ga, -qa, -ka) va o‘rin bildiruvchi birliklar orqali yuzaga chiqadi. Har ikki tilda sema harakat yo‘nalishi, obyektga qaratilishi va makoniy chegaralashni ko‘rsatadi. Shu bilan birga, uning ifodalanish vositalari tillar tipologiyasiga ko‘ra sezilarli farq qiladi: o‘zbek tilida qo‘shimchalar va ot-ravish birikmalari, ingliz tilida esa predloglar yetakchi rol o‘ynaydi.

10. Yunksion va komponent modellari yordamida gap tarkibidagi barcha sintaktik birliklarning differensial sintaktik-semantik belgilarini aniqlash mumkin. Gapning asosiy yadro predikativ komponentlar orqali shakllanadi, subordinativ aloqalar esa tobe unsurlarni yadroga bog‘laydi. Ushbu yondashuv makoniy (lokativ), holat (stativ) va agentiv semalarni ajratish hamda lokativ allativ semalarni fe’l bilan subordinativ bog‘lanishda ifodalash orqali gapning semantik mazmunini kengaytirishga imkon beradi. Shu bois, yunksion va komponent modellari gapning grammatik asoslarini yoritish bilan birga, uning semantik qatlamini va sintaktik unsurlar o‘rtasidagi bog‘lanishlarni chuqur tahlil qilishga xizmat qiladi.

НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕН ПРИ САМАРКАНДСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ ИНСТИТУТЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

ЗУБАЙДОВА НИЛУФАР НЕЪМАТИЛЛАЕВНА

ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЛОКАТИВНОСТИ В АНГЛИЙСКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

10.00.13 – Сравнительное и сопоставительное языкознание

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ наукам

Самарканд – 2026

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована за номером B2021.1. PhD/Fil1624 в Высшей аттестационной комиссии при Академии наук Республики Узбекистан.

Диссертация выполнена в Самаркандском государственном институте иностранных языков.

Автореферат диссертации на трёх языках (узбекский, русский, английский(резюме)) размещён на веб-сайте Научного совета (www.samdchti.uz), а также на информационном образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель:	**Сулайманова Нилуфар Жаббаровна** доктор фиологических наук (DSc), профессор
Официальные оппоненты:	**Хайруллаев Хуршиджон Зайниевич** доктор филологических наук (DSc), профессор
	Юсупова Шоира Батировна кандидат филологических наук, профессор
Ведущая организация:	**Бухарский государственный университет**

Защита диссертации состоится «20» ноября 2026 г. в 12⁰⁰ часов на заседании Научного совета PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 по присуждению ученых степеней при Самаркандском государственном институте иностранных языков. Адрес: 140117, Узбекистан, Самарканд, улица Гагарина, дом 43. Тел.: (99866) 234-29-36; e–mail: info@samdchti.uz.

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного института иностранных языков (зарегистрирована за номером 66695). Адрес: 140104, Узбекистан, Самарканд, улица Гагарина, дом 43. Тел: (99866) 234-29-36.

Автореферат диссертации разослан «2» ноября 2026 года.
(реестр протокола рассылки за № 63 от «2» ноября 2026 года).

Б.А. Холиков
Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

У.У. Кулдошов
Учёный секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор философии (PhD) по филологическим наукам, доцент

Д.А. Киселёв
Председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой лингвистике возрастает потребность в научных исследованиях по различению лексического, стилистического и грамматического подходов в раскрытии лингвистической сущности категории локативности. Хотя в существующих исследованиях в определенной степени освещены структурное описание придаточных предложений и их связь с категорией локативности, не сформирована единая научная концепция о степени проявления локативной семантики в конструкциях придаточных предложений, ее месте в грамматической и семантической системе, а также принципах функциональной классификации. Поэтому возникает необходимость пересмотра данного вопроса на основе современных лингвистических методологий. Необходимость системного исследования категории локативности в современной лингвистике на основе когнитивно-семантической, функциональной, корпусной, дискурсивной и междисциплинарной методологий доказывает научную новизну и актуальность данной темы.

В мировой лингвистике при определении взаимосвязи между грамматической формой и содержанием, а также при системном изучении спорных вопросов традиционного синтаксиса возрастают спрос и потребность в результатах исследований, основанных на методах, сформированных на основе критериев современных научных парадигм, лингвистической значимости категории локативности в составе придаточных предложений. С этой точки зрения отмеченный подход является необходимым при решении таких приоритетных вопросов, как синтаксическое значение категории локативности в составе придаточных предложений английского языка, определение дифференциальных признаков и семантического поля на синтаксическом уровне, а также систематизация локативных синтаксико-семантических признаков, выраженных на основе категории локативности.

Реформы, направленные на построение Третьего Ренессанса в нашей стране, выводят развитие науки на новый уровень. Президент Шавкат Мирзиёев на встрече с молодежью 30 июня 2025 года, говоря о более широкой роли молодежи в формировании будущего нации, сказал: “Если Первый и Второй Ренессансы были воплощены в жизнь нашими великими учеными и мыслителями, то сегодня история передает вам факел. Наша главная задача и ответственность - обеспечить качественное образование и воспитание, обучить молодежь современным профессиям и иностранным языкам, создать все необходимые условия для того, чтобы она заняла достойное место в жизни” [33].

[33]O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2025-yil 30-iyun kuni yoshlar bilan uchrashuvda so‘zlagan nutqi. https://monitor.kun.uz/en/news/2025/06/30/president-mirziyoyev-praises-youth-achievements-in-language-science-and-sports-emphasizes-education-as-top-priority?utm_source=chatgpt.com (murojat sanasi 10.10.2025)

Этот процесс создает прочную основу для расширения масштабов исследований в лингвистике, их реализации на основе современной научной парадигмы и эффективных методологических подходов. Следует отметить, что научные исследования являются одним из основных источников развития страны, и лингвистические исследования не являются исключением. В последние годы в лингвистике нашей страны достигнуты большие успехи в изучении английского построения предложений. Достижения в области современного узбекского языкознания показывают, что необходим новый подход ко многим ранее достигнутым вопросам. В частности, традиционный подход к синтаксическому анализу, то есть разделение синтаксических единиц на главные и второстепенные части, не полностью соответствует современным лингвистическим требованиям. Поэтому необходимость определения семантического значения единиц, выражающих локативность, только на синтаксическом уровне является актуальной проблемой.

В исследовании основное внимание уделяется определению синтаксического статуса и семантических особенностей локативности в придаточных предложениях путем разделения структуры предложения на компоненты и синтаксемы. Данное диссертационное исследование в определенной степени служит реализации задач, обозначенных в Указах Президента Республики Узбекистан № УП-6097 «Об утверждении Концепции развития науки до 2030 года» от 29 октября 2020 года, № УП-6108 «О мерах по развитию сфер образования и воспитания и науки в новый период развития Узбекистана» от 6 ноября 2020 года, № УП-60 «О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022-2026 годы» от 28 августа 2022 года, Постановлениях Президента Республики Узбекистан № ПП-2909 «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования» от 20 апреля 2017 года, № ПП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших учебных заведениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах» от 5 июня 2018 года, № ПП-5117 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан» от 19 мая 2021 года, а также в других нормативно-правовых документах относительно данной сферы деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное диссертационное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики Узбекистан I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации при социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно - просветительском развитии информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Явление локативности широко изучалось как важная лингвистическая категория, освещающая взаимосвязь между языковой системой и речевой деятельностью в рамках мировой и ее неотъемлемой частью - английской и узбекской лингвистики. Изучение этого явления служит раскрытию функциональных возможностей языковых

средств в процессе общения, их неразрывной связи с коммуникативными условиями и прагматическими законами. Ведь в речевых конструкциях аспекты действительности, связанные с пространством, выражаются через языковые элементы. Научные исследования, проведенные на материале английского и других иностранных языков, а также узбекского языка, направлены на выявление механизмов выражения пространственного значения, их общих типологических особенностей и частных проявлений. В лингвистических исследованиях выполнен ряд работ, направленных на раскрытие сущности категории локативности. На материале английского языка эту проблему изучали такие европейские лингвисты, как Т.У.Андерсон, Э.Бах, Э.Бенвенист, Ж.Дамуретте, Д.Р.Доти, Н.Хомский, Ч.Дж.Филлмор. Изначально формальные и функциональные особенности обстоятельства места, относящегося ко второстепенным членам, были более подробно изучены в рамках традиционной грамматики такими учеными, как Л.П.Винокурова, В.Н.Жигадло, И.П.Иванова, Л.Л.Иофик, Н.Ф.Иртеньева, О.М.Барцова, М.Я.Блох, А.П.Шапкин, В.Л.Каушанская, В.А.Бурлакова, Г.Г.Почепцов, Ю.Н.Власова, Ю.А.Головинко, О.Н.Селиверстрова[34], впоследствии Л.А.Баданина, Ш.С.Сафаров, К.Е.Тикоцкая, В.Г.Адмони[35] обратили внимание на роль различных языковых единиц в выражении значения локативности. Ю.Н.Милешин, И.А.Стернин[36] изучали категорию локативности в функционально-семантическом поле; Р.Н.Попов[37] интерпретировал это как явление, возникающее на лексическом уровне. Э.С.Кубрякова, М.М.Кобозева, Ж.Динсмар, Т.Т.Рустамова, Э.Сепир[38] пошли

[34]Винокурова Л.П. Грамматика английского языка. – Ленинград: Учпедгиз, 1954. - 344 с.; Жигадло В. Н., Иванова Х.П., Иофик Л.Л. Современный английский язык. Теоретический курс грамматики. Москва: Изд-во лит-ры на иностранных языках, 1956. - 352 с.; Irtenyeva N.F., Barsova O.M, Blokh M.Y., Shapkin A.P. A theoretical English Grammar (Syntax) – Moscow: Higher school Publishing house, 1969. – 144 p.; Irtenyeva N.F., Shapkin A.P., Blokh M.Y The structure of the English sentence (A practical course). – Moscow: Higher school publishing house, 1969. – 160 p.; Каушанская В.Л. идр. A Grammar of the English language. – Ленинград: Просвещение, 1973. – 320 с.; Иванова И.П., Бурлакова В.В., Поченцов Г.Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. – Москва: Высшая школа, 1981. – 285 с.; Власова Ю.Н. Синонимия синтаксических конструкций в современном английском языке. – Ростов-на-Дону: Изд-во Ростовского университета, 1981. – 160 с.; Головенко Ю.А. Местоименно-репрезентативная связь и структура высказывания в современном английском языке: Автореф. дисс. … канд. филол. наук. – Ленинград, 1976. – 28 с.;

[35]Баданина Л.Н. Предложно-именные сочетания с предлогом for при глаголе в структуре английских предложений: Дисс …. канд. филол. наук. Горький: 1978. – 168 с; Сафаров Ш.С. О функциях падежей, предлогов и послелогов в лексических и синтаксических конструкциях // Романо-германская филология и сопоставительное изучение языков. Самарканд: 1978, С. 80-88; Тикоцкая К.Е. Структура предложений с каузативными глаголами в современном английском языке // Автореф. дисс. … канд. филол. наук. Минск: 1975. – 24 с.; Адмони В.Г. Введение в синтаксис современного немецкого языка. Москва: Изд-во иностр. лит-ры. 1955. – 391 с.

[36]Милешин Ю.Н. Синтаксические элементы с инструментальным значением в структуре английских предложений // Исследования по грамматике (немецкий, английский и французский языки), Иркутск: 1976. с. 32-38; Стернин И.А. К проблеме дейктических функций слова // Автореф. дисс. …канд. филол. наук. Москва. Ин-т языкознания РАН, 1973. – 18 с.

[37]Попов Р.Н., Волкова Д.П., Маловицкий Л.Я., Федоров А.К. Современный русский язык. Москва: Просвещение, 1986. – 464 с.

[38] Кубрякова Е.С. Язык пространства и пространство // Известия РАН. Серия литературы и языка. 1997.-56. № 3. – С.22-31; Кобозева М.М. Грамматика описания пространства // Логический анализ языка. Языки пространства. – Москва: Наука, 1997. – 146-153 с.; Динсмор Дж. Ментальные пространста с функциональной точки зрения // Язык и интеллект. – Москква, 1995. – С. 558-411; Рустамова Т.Т.

по пути выявления факторов, формирующих логико-когнитивное отражение содержания локативности в языковой картине мира, а В.Копров, Л.С.Бархударов, Д.А.Штеллинг[39] и другие приступили к изучению межъязыковых особенностей локативных единиц.

Анализ предложения путем разделения его на составные части и синтаксемы выполнен в научных исследованиях А.М.Мухина, У.У.Усмонова, Ш.С.Ашурова, Д.Т.Кубейсиновой, М.Р.Жоллыбековой, Ш.Б. Юсупова, М.С.Каюмовой, М.М.Облакуловой, Р.М.Асадова, А.Р.Каландарова, Н.Ж.Сулаймановой, Г.Ф.Болтакуловой, Р.А.Хабиповой[40].

Наряду с этим, сущность категории локативности, являющейся одним из сложных явлений языковой системы, и ее функционально-коммуникативные особенности еще не полностью и всесторонне освещены в лингвистике. В данном исследовании на материале английского и узбекского языков проведен научный анализ структурно-семантических и дейктических особенностей категории локативности, проявляющихся на синтаксическом уровне. Изучение этих проявлений локативности в сравнительно-сопоставительном аспекте служит обогащению существующих научных исследований новыми подходами и интерпретациями.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, в котором выполнена диссертация. Диссертационное исследование выполнено в рамках плана научно-исследовательских работ Самаркандского государственного института иностранных языков на тему “Актуальные проблемы теоретической грамматики английского языка”.

Лексические и синтаксические конструкции с предлогом by в современном английском языке // Автореф. дисс. … канд. филол. наук. Ленинград: 1983. – 25 с.; Сепир Э. Положение лингвистики индоевропейских языков // В кн.: Звегинцев В.А., История языкознания XIX – XX веков в очерках и извлечениях. Часть 2. Москва: 1960. С. 134-148.

[39]Копров В.Ю. Семантико - функциональная грамматика русского и английского языков. – Москва: Флинта, 2016. – 348с.; Бархударов Л.С., Штелинг Д.А. Грамматика английского языка. – 3-е изд. Москва: Высш. школа, 1965. – 428 с.

[40]Мухин А.М. Лингвистический анализ. Теоретические и методологические проблемы. – Ленинград: Наука, 1976. – 282 с.; Мухин А.М. Синтаксиемный анализ и проблема уровней языка. – Ленинград: Наука, 1980. – 304 с.; Ашуров Ш.С. Инглиз ва ўзбек тилларида кесим типологияси: Филол. фан. номз. ... дисс. – Самарканд, 2007. – 155 б.; Кубейсинова Д.Т. Синтаксико-семантические особенности личных местоимений в структуре предложения современного английского языка: Дисс. ... канд. филол. наук. – Нукус, 2008. – 151 с.; Жоллыбекова М.Р. Типология неполных предложений диалогической речи в разносистемных языках (на материале английского и каракалпакского языков): Дисс. ... канд. филол. наук. – Нукус, 2008. – 156 с.; Юсупова Ш.Б. Инглиз тилида маконий муносабатларнинг айрим кўринишлари // Филологиянинг долзарб муаммолари. Тошкент: 2008. Б. 183-185; Каюмова М.С. Инглиз ва ўзбек тилларида негативлик категориясининг синтаксем тадқиқи: Филол. фан. номз. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2010. – 27 б.; Облакулова М.М. Инглиз тили гап структурасида феълнинг шахссиз шаклларининг функционал таҳлили: Филол. фан. буйича фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Тошкент, 2017. – 46 б.; Асадов Р.М. Инглиз тили сода гап курилмаларида моновалентли ва поливалентли компонентларнинг синтактик таҳлили: Филол. фан. буй. фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Тошкент, 2018. – 53 б.; Каландаров А.Р. Инглиз ва ўзбек тилларида компаративлик категорияси ифодаланишнинг синтактик-семантик хусусиятлари: Филол. фан. буйича фалсафа док. (PhD) дис. автореф. – Тошкент, 2019. – 51 б.; Сулайманова Н.Ж. Локативлик категориясининг синтактик-семантик ва дейктик хусусиятлари: Филол. фан. бўйича фалсафа докт. (PhD) дисс. – Самарқанд, 2018. –155 б.: Болтакулова Г.Ф. Инглиз ва ўзбек тилларида темпораллик ва унинг дейктик хусусиятларининг киёсий-функционал тадкики: Филол. фан. буйича фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Тошкент, 2019. – 50 б.; Хабипова Р.А. Инглиз ва қорақалпоқ тилларида инструментал синтаксемалар ва уларнинг вариантлари: Филол. фан. буйича фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Нукус, 2020. – 56 б.

Целью исследования является выявление функционально-семантических особенностей языковых единиц, реализующих категорию локативности в составе предложения в английском и узбекском языках, а также проведение межъязыкового сравнительного анализа выраженных ими синтаксем.

Задачи исследования:

систематическая классификация морфологических и синтаксических особенностей лексических единиц, выражающих значение места (локативности) в английском и узбекском языках;

сравнительный анализ синтаксических отношений единиц, выражающих локативность в английском и узбекском языках, выявление их сходств и различий, а также научное освещение механизмов взаимодействия локативных элементов с другими синтаксическими компонентами;

классификация и описание на основе синтаксических и семантических критериев языковых единиц, используемых в качестве эквивалентов единиц, выражающих локативное значение в английском и узбекском языках, и способных заменить их функционально;

выявление вариантов локативных сем, формирующихся на основе одной или нескольких синтаксических связей, в речевой системе, системное и сравнительное обоснование их взаимодействия с другими семантическими единицами.

Объектом исследования являются локативные единицы, участвующие в структуре предложений и на уровне микротекста в английском и узбекском языках.

Предмет данного исследования составляет системная структура синтаксико-семантических признаков, представляющих категорию локативности в английском и узбекском языках, их синтагматические взаимоотношения и парадигматические отношения, а также возможности функциональной взаимосвязи с другими синтаксемами.

Методы исследования. При освещении темы исследования использовались следующие методы: классификация, дистрибуционный и трансформационный анализ, сравнительно-сопоставительное описание.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

на основе материалов английского и узбекского языков синтаксическая реализация категории локативности исследована в рамках сравнительно-теоретического подхода, на научной основе раскрыты функционально-семантические особенности структуры предложения локативных единиц и микротекста;

синтаксико-семантические модели единиц, выражающих локативное значение в английском и узбекском языках, систематизированы на основе морфологических и синтаксических критериев, а также теоретически обосновано, что их парадигматические и синтагматические отношения образуют целостную и последовательную языковую систему посредством сравнительно-аналитического, компонентного, дистрибутивного и контекстуального методов анализа;

на основе материалов английского и узбекского языков на основе сравнительного анализа определены механизмы синтаксического выражения категории локативности, на основе научных данных освещены функционально-семантические возможности локативных единиц в рамках предложения и микротекста, а также их взаимосвязь с другими семантическими единицами;

на основе сравнительно-типологического подхода описаны синтаксические и семантические особенности языковых единиц, которые могут заменить единицы, выражающие локативное значение, и выполнять эквивалентную функцию в английском и узбекском языках, раскрыта органическая связь между грамматической формой и содержанием, системно обоснованы их общие типологические признаки и дифференциальные особенности, характерные для каждого языка.

Практические результаты исследования:

результаты исследования служат методологической основой для научных исследований в области сравнительного языкознания, общего языкознания и теории перевода, связанных с изучением синтаксико-семантических особенностей категории локативности в английском и узбекском языках.

выявленная в исследовании модели речевой реализации локативных единиц позволяют усовершенствовать практические аналитические средства, используемые в практике перевода, корпусной лингвистике и методике преподавания языка.

научные результаты, полученные о структурно-семантических сходствах и различиях категории локативности в английском и узбекском языках, служат дальнейшему развитию теорий дейктической системы, семантического поля и синтаксической связи в лингвистических исследованиях.

Достоверность результатов исследования определяется правильной постановкой проблемы, опорой на достоверные научные источники при обосновании теоретических данных, описанием собранных примеров на основе апробированных с научной точки зрения методов, внедрением в практику полученных результатов и выводов, подтверждением полученных результатов уполномоченными организациями.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость работы заключается в том, что в ней впервые на сравнительно-теоретической основе проанализированы синтаксико-семантические особенности категории локативности в английском и узбекском языках. Определены механизмы реализации локативных единиц в составе предложения и на уровне микротекста, обоснованы их синтагматические и парадигматические отношения на основе системного подхода. Этот подход создает теоретическую основу для более глубокого изучения явления локативности в рамках общей лингвистики, сравнительной типологии и лингвистики текста.

Практическая значимость исследования заключается в том, что его результаты могут быть использованы в учебной, методической и научной деятельности по изучению места и роли локативных единиц в морфологических, синтаксических и семантических системах английского и узбекского языков. Полученные выводы и разработанные классификации могут быть использованы в качестве практического руководства при преподавании таких дисциплин, как “Сравнительное языкознание”, “Общее языкознание”, “Лингвистика текста” в высших учебных заведениях, а также в практике перевода, лингвистическом анализе и корпусных исследованиях. В то же время результаты исследования способствуют развитию узбекского языкознания и общих типологических исследований путем выявления особенностей выражения категории локативности в разных языках.

Внедренность результатов исследования. На основе теоретических и практических результатов, полученных в процессе исследования функционально-семантического анализа локативности в английском и узбекском языках:

На основе материалов английского и узбекского языков был проведен сравнительно-теоретический анализ синтаксической реализации категории локативности, а также выявлены функционально-семантические возможности локативных единиц в структуре предложения и микротекста. выводы и инновации были использованы в фундаментальном проекте “Каракалпакская устная проза (жанровая структура, генезис, система образов, сюжет и мотивы, поэтика)”, выполненном в 2021-2023 годах в Каракалпакском научно-исследовательском институте гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан. (Справка No 685/1 от 3 ноября 2025 года Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан). В результате достигнуто глубокое теоретическое обоснование работ, выполненных в рамках проекта;

Синтаксико-семантические модели локативных единиц в английском и узбекском языках систематизированы в соответствии с критериями морфологической и синтаксической классификации, а их парадигматические и синтагматические отношения обоснованы результатами проведенного анализа, что они являются единой языковой структурой, основанной на последовательности и органичности. инновации и результаты были использованы в процессе реализации фундаментального проекта “FA-F1-005 “Исследование истории каракалпакского литературоведения и фольклора”, выполненного в 2017-2020 годах в Каракалпакском научно-исследовательском институте гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан. (Справка Каракалпакского научно-исследовательского института гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан No 688/1 от 3 ноября 2025 г.) В результате, опубликованные работы по работе, проведенной в рамках проекта, были усовершенствованы и обогащены доказательствами;

Важные выводы о том, что варианты локативных сем в речевых структурах были впервые изучены с помощью методов трансформации и дистрибутивного анализа, а также механизмы их взаимосвязи с другими семантическими единицами, были использованы в грантовом проекте программы Erasmus + Project No598340-EPP-1-2018-1-ES-EPPKA2-CBHE-JP University Cooperation Framework for Knowledge Transfer in Central Asia and China (UNICAC) (Справка No 04/11-30704 Национального университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека от 30 декабря 2025 г.). В результате была укреплена научная и практическая эффективность проекта;

Сравнительно-сопоставительный анализ и интерпретация синтаксических и семантических особенностей элементов, заменяющих единицы, выражающие локативное значение в английском и узбекском языках, которые могут проявляться в статусе их эквивалентов, их общие типологические и частные дифференциальные признаки были систематически обоснованы, новизна и теоретические выводы были использованы при подготовке сценария программы “Специальный репортаж”, транслируемой ГУ “Самаркандский областной телерадиоканал” в августе 2025 года (справка No 01-07/358 Самаркандского областного телерадиоканала от 6 ноября 2025 года). В результате обеспечена научно-популярность передачи.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования были обсуждены на 7, в том числе 5 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 22 научных работ, из них 15 научных статей, в том числе 5 в республиканских и 10 в зарубежных журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, основной объем составляет 120 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** диссертации обоснованы актуальность и востребованность темы, сформулированы цель и задачи, объект и предмет исследования, показано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, раскрыты научная и практическая значимость полученных результатов, приведены сведения о внедрении в практику результатов исследования, опубликованных работах и структуре диссертации.

В первой главе диссертации, которая называется “**Выражение локативности в английском и узбекском языках”,** рассматривается

проблема второстепенных членов предложения, классификация обстоятельств и выражение лингвистических методов, используемых при анализе предложений с локативными элементами в английском и узбекском языках в микротексте.

Единицы языковой системы, рассматриваемые с синтаксической точки зрения как составные элементы структуры предложения, издавна являются одним из важных направлений лингвистического анализа. Определение внутренней структуры предложения, его грамматических компонентов и их взаимных синтаксических отношений служит основой не только грамматической теории, но и логического и коммуникативного анализа. В связи с этим разграничение членов предложения на главные и второстепенные рассматривается как один из ключевых этапов синтаксического исследования. В частности, в синтаксисе английского языка существует ряд научных подходов различных лингвистических школ к описанию лингвистической и речевой природы второстепенных членов предложения, их функций и грамматических способов выражения.

В связи с этим заслуживают внимания следующие мнения некоторых исследователей английского языка:

Известно, что во всех существующих практических и теоретических грамматиках в лингвистике под синтаксическим анализом предложения стало традицией анализировать синтаксические единицы, участвующие в структуре предложения, разделяя их на главные и второстепенные части[41].

Некоторые английские ученые утверждают: “Из главных членов только “subject” признает сказуемое “predicate”, а второстепенные члены называет “modifiers” и делит их на три группы в соответствии с их морфологическими характеристиками: 1) “Attributive adjective modifiers, which modify a noun or a pronoun. 2) Objective modifiers, which modify a verb, an adjective or an adverb. Adverbial modifing verbs, an adjective or another adverb”[42].

При таком анализе предложения особенно сложно отличить дополнение от обстоятельства или определения. Или, по мнению Р.В.Зандворта, только признавая подлежащее и сказуемое предложения, он интерпретирует второстепенные члены предложения как “Adverbial adjuncts” (наречные определения, наречные обстоятельства). В данном случае также не высказывается никакого отношения к дополнению. Он предпочитает анализировать предложения, моделируя их следующим образом (см. таблицу 1.1)[43].

---

[41]Жигадло В.Н., Иванова И.П., Иофик Л.Л. Современный английский язык. Теоретический курс грамматики. Москва: Изд-во лит-ры на иностр. яз. 1956. – 350 с.; Сафонова С.С. Современный русский язык: синтаксис. Конспект лекций: С.С. Сафонова, Каз. федер. ун-т. – Казань, 2014. – 70 с.; Глазунова, О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. В 2 ч. – Ч. 2. Синтаксис (электронное издание). – 3-е изд., испр, и доп. – СПб.: Златоуст, 2015. – 416 с.; Ғуломов А., Асқарова М., Ҳозирги ўзбек адабий тили. Синтаксис. Тошкент: Ўқитувчи, 1987. – 256 б.; Тожиев Ё. Ўзбек тилида гап ва гап бўлакларининг мақоми масаласига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент: 2005. - № 4. Б. 49-54.

[42]Curme G.O. A Grammar of the English Language. vol. 2.3. London-New York, 1931. P. 368; Жилин И.М. Вариативность в синтаксисе современного немецкого языка. – Иностр. яз. в школе, 1990, № 4. С. 81-85; Колшанский Г.В. Соотношение субъективных и объективных фактов в языке. – Москва: Наука, 1975. 231 с.; HTML://www.n1panchorpoint.com/deo11385.pdf.

[43]Zandvoort R.W. A Handbook of English Grammar. Groningen, 1998. – 436 p.; Blokh M.Y. Course of Theoritical English Grammar. – Moscow: Vyshaja skola, 1983. – 383 p.

Например: *The reporter gave the lady a present*

Таблица 1.1.

Модель анализа предложения

Subject	Predicate		
1	2 Verb	3 inner complement	4 outer complement
The reporter	*gave*	*the lady*	*a present*

Из приведенной выше модели установлено, что глагол и все синтаксические единицы, участвующие после него, называются сказуемым.

П.Робертс приводит семь примеров простых предложений в соответствии с морфологическими характеристиками единиц, участвующих в структуре предложения, и морфологически стандартизирует их[44]

Например:

1. n↔v 2. n↔v Adj. 3. n↔v n

Lions rear Albert was unhappy Lions eat meet

и другие[45].

Такой подход к синтаксическому анализу предложения вышеупомянутых ученых-англицистов на самом деле является не синтаксическим анализом, а морфологическим анализом.

Для доказательства этой мысли рассмотрим синтаксический анализ следующих предложений, имеющих одинаковую структуру на синтаксическом уровне:

1. I read a book – Я читаю книгу.

2. I came home – Я пришел домой.

В первом предложении элементы *read a book, я читаю книгу* соединяются посредством взаимного управления, а во втором предложении нет ни управления, ни согласования, ни примыкания из синтаксических связей[46].

Следовательно, в первом предложении глагол *read, читать* по лексическому значению является переходным, поэтому слово *a book, книга(у)* управляется, а глаголы came, келдим являются непереходными, поэтому в нем отсутствует управляющее отношение. Из этого видно, что управление - это не синтаксическая связь, а тип лексической (лексической) связи. Как адаптация, так и примыкание встречаются на морфологическом или лексическом уровне. Для полного понимания языковой природы управления управление встречается в словосочетаниях, которые в основном освещаются в словарях, в то время как синтаксические конструкции не отражены в словарях. Поэтому управление целесообразно называть лексической связью, а не синтаксической связью.

[44]Roberts P. Understanding English. New York. 1958. – 356 p.

[45]I1yish B.A. Prepositions and Conjunctions in Present-Day English // BRNO Studies in English. – vol. 8, 1969. – P. 99-103.

[46]Усмонов У. Гап таҳлилига янгича ёндашув // Халқаро илмий-анжуман материаллари. СамДЧТИ нинг 10 йиллигига бағишланади. – Самарқанд: СамДЧТИ нашри, 2004. Б. 106-107; Усмонов У. Компонентный и синтаксемный анализ неполных предложений и их применение в сравнительной типологии // Общелингвистические проблемы романских и германских языков, Научные труды СамГУ, Самарканд, 1992. С. 213-216.

Поэтому в данном исследовании при анализе предложений с локативными элементами, прежде всего, мы обращаем внимание на выявление взаимных синтаксических связей синтаксических единиц, участвующих в структуре предложения.

Следует отметить, что в процессе синтаксического анализа предложения наблюдается ряд проблемных вопросов при анализе предложения по частям. Например, дополнение, выраженное в сказуемом предложения, является второстепенным членом, указывающим на признак, на который направлено действие, или на объект, связанный с этим действием. Следовательно, он дополняет сказуемое. Если в английском языке его выражение выражается существительным в именительном падеже, личным, притяжательным, определяющим, личным, указательным, неопределённым местоимениями, субстантивированным прилагательным, причастием, сочетанием с инфинитивом или инфинитивом, конструкцией, герундием или герундиальной конструкцией, любым субстантивированным элементом речи, то в узбекском языке классифицируются типы дополнения, выражаемые существительным дополнением, местоимением существительного характера, местоимением прилагательного характера, прилагательным дополнением, числительным дополнением, причастием дополнением, именем действия[47].

В английском языке дополнение можно разделить на предлоги, беспредлоги, опосредованные, косвенные, сложные дополнения в зависимости от формы, а также от прямого и косвенного перехода действия к лицу, предмету, выражаемому этим словом, в то время как глагол, выступающий в роли сказуемого в предложении, и элемент, выступающий в роли дополнения, делятся на родственные дополнения в зависимости от их значения (cognate object). В узбекском языке они делятся только на прямые и косвенные дополнения.

В целом, такие разнообразные определения обстоятельств даются из-за того, что в научном описании этого члена предложения еще есть места, которые необходимо осветить. Мы также видим отсутствие межъязыковой идентичности в классификации обстоятельства как второстепенного члена по содержанию и форме. Например, в книгах по немецкой грамматике обстоятельства делятся на количество-степень, стиль, место, время, причину, условие, цель, средства и средства действия, активности[48], в то время как в узбекском языке они делятся на место, время, причину, условие, цель, условия, количественную степень[49], а в других на наречие, место, время, причину, цель, количество-степень, условие и беспрепятственность[50]. В английском языке оно классифицируется на такие типы, как место, время, стиль, количество-степень, причина, цель, результат, условие,

[47]Ғуломов А., Асқарова М., Ҳозирги ўзбек адабий тили. Синтаксис. Тошкент: Ўқитувчи, 1987. – 256 б.; Кононов А.Н. Грамматика современного узбекского литературного языка. – Ленинград: Наука, 1960. – 446 с.
[48]Адмони В.Г. Введение в синтаксис современного немецкого языка. – Москва: Изд-во иностр. лит-ры. 1955. – 391 с.
[49]Ўзбек тили грамматикаси. Икки томлик. II том. Синтаксис. – Тошкент: Фан, 1976. – 560 б.
[50]Ғуломов А., Асқарова М. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Синтаксис. – Тошкент: Ўқитувчи, 1987. – 256 б.

беспрепятственность[51]. В грамматике русского языка обстоятельства делятся на следующие виды: состояние, мера и степень способа действия, место, время, причина, цель, условия и предпочтения и т.д[52].

В современной лингвистике существуют методы дистрибутивного анализа структуры предложения, метода разделения на непосредственных участников, трансформации, субституции, анализа на компоненты и синтаксемы. Метод дистрибутивного анализа может быть более широко применен на морфологическом уровне языка. На синтаксическом уровне анализируются не взаимное расположение отдельных словоформ в предложении, а характеристики, присущие всей группе. Если метод анализа с разделением на непосредственных участников используется в научном исследовании, то он в основном начинается с синтаксического уровня и продолжается до нижнего уровня языка, то есть до морфологического уровня. Этот метод, в основном, анализирует структуру предложения на синтаксическом уровне путем моделирования морфологических характеристик участников, разделяя их на основных, наиболее крупных и наименьших участников. Это синтезируется только во внешней структуре предложения, то есть на морфологическом уровне.

Метод трансформационного анализа возникает на основе взаимосвязи смысловой и формальной структуры предложения. В результате в лингвистике возникают такие ситуации, как внутренняя (выражающая единство значения) и внешняя (формальная) структура каждого предложения. То есть *"...the meaning of a sentence is conveyed by its deep structure, the form of a sentence is given by its surface structure"*[53].

В результате глубокого исследования внешней и внутренней структуры предложения в рамках дескриптивной лингвистики А.М.Мухин разработал лингвистический метод анализа предложения, разделив его на компоненты и синтаксемы. Лингвистический метод анализа (разделенный на компоненты и синтаксемы), отмеченный его учениками, широко применяется в сравнительном исследовании языковых единиц на синтаксическом уровне (А.ММухин, У.У.Усманов, Ш.Ашуров, Д.Кубейсинова, М.Жоллибекова, М.Каюмова, Ф.Усманов)[54].

---

[51]Жигадло В.Н., Иванова И.П., Иофик Л.Л. Современный английский язык. Теоретический курс грамматики. – Москва: Изд-во лит-ры на иностр. яз. 1956. – 350 с.

[52] Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка. – Москва: Высшая школа, 1978. – 440 с.

[53]http://www.syntagma.hl.ru/nau/article46.htm.; Jacobs R.A., Rosenbaum P.S., Postel P.M. English Transformational Grammar. Massachusetts, London: 1968. – 316 p.; Бабайцева В.В., Максимов Л.Ю. Современный русский язык, часть III. Москва: Просвещение. 1981. – 271 с.; http://www.philology.ru/Linguistics 1/ reformatskiy-87d.htm.

[54]Мухин А.М. Структура предложений и их модели. Ленинград: Наука, 1968. – 230 с.; Мухин А.М. Синтаксемный анализ и проблемы уровней языка. Ленинград: Наука, 1980. – 304 с.; Усмонов У. Компонентный и синтаксемный анализ неполных предложений и их применение в сравнительной типологии // Общелингвистические проблемы романских и германских языков, Научные труды СамГУ, Самарканд, 1992. С. 213-216; Ашуров Ш.С. Инглиз ва ўзбек тилларида кесим типологияси. Филол. фанлари номзод. дисс... Самарқанд: 2007. – 154 б.; Кубейсинова Д.Т. Синтактико-семантические особенности личных местоимений в структуре предложений современного английского языка. // Дисс. … канд. филол. наук. – Нукус: 2008. – 151 с.; Жоллыбекова М.Р. Типология неполных предложений диалогической речи в разносистемных языках (на материале английского и каракалпакского языков). Автореф. дисс. … канд. филол. наук. Ташкент: 2008. – 22 с.; Қаюмова М.С. Инглиз ва ўзбек тилларида негативлик категориясининг синтаксем тадқиқи //

В данной работе проведем сравнительный анализ дейктических состояний английских и узбекских предложений с местоимениями, разделив их на компоненты и синтаксемы. Анализ предложений с местоимениями с разделением на компоненты означает определение взаимных синтаксических связей между синтаксическими единицами, участвующими в структуре предложения, выявление их дифференциальных синтаксических признаков и морфологических особенностей.

Во второй главе диссертации, которая называется **“Выражение локативной функциональной-синтаксемы в английском и узбекском языках”,** изучается синтаксическая роль локативных единиц в структуре предложения, классификация синтаксико-семантических признаков и субстанциальный синтаксико-семантический признак, а также выражение локативных синтаксем в английском и узбекском языках. Локативные единицы - это слова или словосочетания, выражающие пространство, состояние или место.

Нахождение синтаксических отношений между синтаксическими единицами в речевом устройстве, то есть как отличаются друг от друга дифференциальные синтаксические признаки, как показано в английском и узбекском языках, важнее, чем деление их на части предложения при анализе синтаксической структуры речевых средств с участием замещающих элементов. Таким образом, при сравнительном анализе предложений в разных систематических языках (английском и узбекском), прежде всего, элементы, выражающие замещение, делятся на компоненты или синтаксические отношения, которые предлагаются на основе составных моделей. После этого используются компонентные модели для описания различных синтаксических показателей каждой синтаксической единицы в речевом устройстве.

На примере английского языка синтаксические единицы, выражающие локативность, могут быть подчинены следующим компонентам:

1. Локативность, подчиненная ядерному предикативному компоненту 2: *They were fighting <u>in Hornburg</u> (*J.R.R.Tolkien.The Lord of the Rings: the two towers, 67);

2. Локативность, подчиненная неядерному зависимому компоненту: *I had met several fisherman <u>in Pamplona</u> (*Ernest Hemingway. The Sun Also Rises, 98);

3. Локативность, подчиненная ядерному предикативному компоненту 1: *He was always at Netherfields didn’t stay to hear their conversation* (J. Austin. Pride and Prejudice, 87).

Разделив эти выражения на составляющие, мы можем найти основные, субординативные и неосновные предикативные отношения.

Во фразе *Улар Ҳорнбургда жанг қилдилар, улар* ва *жанг қилдилар* ядерно предикативные отношения связаны, их дифференциальные

Филол. фан. номзод. диссер-си, Самарқанд: 2010. – 155 б.; Усманов Ф.М. Синтактико-семантическое сопоставление двусоставных безглагольных предложений (на материале английского и узбекского языков) // Дисс. … канд. филол. наук. Самарканд: 2012. – 149 с.; va boshqalar.

синтаксические признаки *улар* - ядерный предикатив 1 (NP1), *жанг қилганлар* - ядерный предикатив 2 (NP2). *Хорнбургда улар* ассоциируются с подчинённым отношением к боям, которое является неосновным подчиненным компонентом (ND).

Следует отметить, что два явления неразрывно связаны с основными характеристиками предикативных отношений. Предикативная связь объединяет два равноправных основных компонента и, в отличие от других синтаксических связей, может образовывать предложение, выражающее автономное понятие, не склонное к другим синтаксическим связям. Согласно терминологии, используемой в традиционных грамматиках, основной предикативной связью является синтаксическая связь, объединяющая предмет и члены предложения.

Придаточное соединение связывает элемент, выражающий положение. Придаточные члены присоединяются к основным двукомпонентным предложениям с помощью придаточных союзов, превращая их в сложные предложения. В английских и узбекских предложениях подчинительный союз является наиболее часто используемым синтаксическим союзом.

Как упоминалось выше, если ядерные части (подлежащее и сказуемое) определяются на основе синтаксических показателей, основанных на ядерно предикативной связи, то они определяются на основе зависимой связи. Следовательно, двухкомпонентные предложения делятся на простые сложные или простые сложные предложения в зависимости от наличия или отсутствия подчинительной связи в предложении. Следует помнить, что структурная основа предложения не выражается элементами, участвующими в интегральной подчиненной связи.

Подчинительный союз выражает зависимость от корня предложения и может оставаться вне структуры предложения; он сам по себе не образует четкого, полного понятия. В модели объединения она представлена как линия, направленная относительно основной составляющей (← *ёки* →).

Согласно компонентной модели, символ NP1 обозначает предмет предложения (N - ядро, т.е. ядро; P1 - predicated - предицируемый; предмет предложения определяется пунктом); Знак NP2 обозначает пункт предложения (N - ядро, означает ядро; P2 - предикация, обозначает элемент, образующий центр предложения)[55]. Подчиненный элемент обозначается буквами D, что означает зависимый, а N - безъядерный. Относительно субординативной связи зависимых элементов в предложениях В.Н. Френсиз высказывает мнение, согласно которому это “...субординативные или модификационные сочетания”[56].

Если сложное предложение имеет придаточное отношение, одна из функций участников напрямую зависит от функции словосочетания. Следует отметить, что синтаксические единицы, входящие в состав предложения с

[55]Мухин А.М. Функциональный анализ синтаксических элементов (на материале древнеанглийского языка). Москва – Ленинград: Наука, 1964. – 232 с.; Мухин А.М. Лингвистический анализ. Теоретические и методологические проблемы. Ленинград: Наука, 1976. – 282 с.

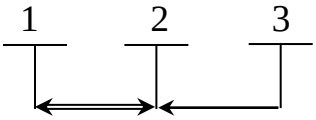
[56]Frensis W.H. The Structure of American English. – New York: Wiley, 1998. – 312 p.

придаточным отношением, являются придаточными членами, которые не могут образовать исходную структуру предложения. В составе словосочетаний главные и подчиненные элементы отличаются подчинительной связью.

Наряду с специфическими синтаксическими признаками элементов в данном предложении, также уместно указать их формальное или морфологическое выражение. Следовательно, в произведении следующие морфологические признаки или самостоятельные части речи пишутся с заглавной буквы: S: существительное; Sdv: существительное + неполный глагол; Sps - существительное с аффиксом лица; Cг - падежная форма существительного; Spr - притяжательный суффикс, применяемый к существительному; V - глагол, Vf - (ограниченная) личная форма глагола; Vinf - инфинитивная форма глагола; Личное местоимение или - PnP; Pnobj - форма объектного падежа личного местоимения; Pnng - отрицательное местоимение; Pnps - притяжательное местоимение; Pnind - неопределённое местоимение; A - обозначает качество; для указательного местоимения Pndm; Pnint - для вопросительного местоимения; Для притяжательного местоимения - Pnr; Apr - личное причастие. Adv - придаточное предложение. Nu - обозначает число; Vcon - глагол, обозначающий продолжительность; Vg - герундий; Ven - причастие глагола прошедшего времени; Vp1 - его причастие настоящего времени и так далее. Малые знаки обозначают вспомогательные части речи, например, вспомогательный глагол (aux), частица (pr), модальный глагол (m), соединительный глагол (c). Модели сочетаний и компонентов вышеуказанных предложений могут быть выражены следующим образом:

1 2 3

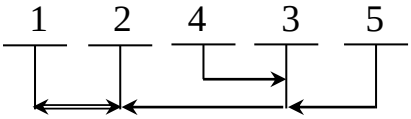
1. ***They were fighting in the Hornburg***



ю.м.1. $\frac{\overset{1}{NP_1}}{Pnp} \cdot \frac{\overset{2}{NP_2}}{auxVp_1} \cdot \frac{\overset{3}{\overline{N}D}}{prS};$ к.м.1.

1 2 4 3 5

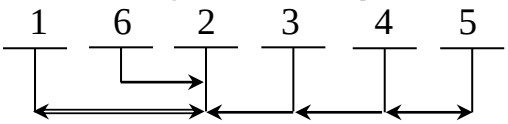
2. ***I had met several fishermen in Pamplona.***



ю.м.2. к.м.2. $\frac{\overset{1}{NP_1}}{Pnp} \cdot \frac{\overset{2}{NP_2}}{auxVp_2} \cdot \frac{\overset{4}{\overline{N}D}}{Nu} \cdot \frac{\overset{3}{\overline{N}D}}{S} \cdot \frac{\overset{5}{\overline{N}D}}{prS};$

1 6 2 3 4 5

3. ***He always at Netherfields didn't stay to hear their conversation***



ю.м.3.

$\frac{\overset{1}{NP_1}}{S} \cdot \frac{\overset{6}{\overline{N}D}}{prS} \cdot \frac{\overset{2}{NP_2}}{auxngV\,\text{inf}} \cdot \frac{\overset{3}{\overline{N}D}}{V\,\text{inf}} \cdot \frac{\overset{4}{\overline{N}DP_1}}{Pnobj} \cdot \frac{\overset{5}{\overline{N}P_2}}{V\,\text{inf}};$ к.м.3.

Союзные и компонентные модели последнего предложения, помимо ядерно предикативных и зависимых синтаксических отношений, показывают, что макро и микро элементы взаимосвязаны через неядерные предикативные отношения и участвуют в структуре предложения через придаточные отношения.

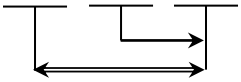
Как видно из примеров, в то время как в узбекском языке заменяющие элементы выступают в роли частиц по отношению к членам предложения, в английском языке они в основном подчинены членам предложения, выраженным глаголом, и чаще встречаются в придаточных предложениях по отношению к членам.:

Чап ёнга ўсганан дарахт сояси ғалати кўринарди (У.Хошимов. Tushda Kechgan Umrlar);

Умри далада ўтди (Т.Мурод. Otamdan Qolgan Dalalar);

Узоқдан отларнинг дупури эшитилди. (У.Хошимов. Tushda Kechgan Umrlar).

Эти предложения также попадают в одну и ту же юнкционную и компонентную модели:



yu.m.4. $\frac{NP_1}{S} \cdot \frac{\overline{N}D}{S} \cdot \frac{NP_2}{Vf}$ k.m.4.

Как видно из приведенных выше примеров, если элементы замещения в английском языке выражаются путем соединения предлогов с существительными, то в узбекских примерах замещение выражается, в первую очередь, с помощью суффиксов (направление, место, выход).

Элементы, выражающие локативность в английском и узбекском языках, то есть элементы, выраженные в основном существительными, анализируются путем разделения их на семы. При анализе структуры предложения по семам, прежде всего, необходимо определить категориальные признаки, а именно семы процессуальность, квалификативность, субстанциальность.

Известно, что термин процессуальность выражает значение процесса, то есть процесса, и противопоставляется субстанциальным и квалификативным признакам. Термин процесс имеет четкое определение действия, выраженного глаголом, и он также выражает значение, выраженное существительным, образованным от глагола. Процессуальная синтаксема является одним из категориальных синтаксико-семантических признаков, и на синтаксическом уровне она также отражает ряд некатегориальных признаков, таких как акциональность (действие), пассивность (направленность) и статичность (состояние)[57].

Разница между субстанциальностью и другими категориальными признаками, то есть процессуальностью и квалификативностью, заключается

[57]Ашуров Ш.С. Инглиз ва ўзбек тилларида кесим типологияси. Филол. фанлари номзод. дисс... Самарқанд: 2007. – 155 б.; Мухин А.М. Синтаксемный анализ и проблемы уровней языка. Ленинград: Наука, 1980. – 304 с.; http://www.2devochki.ru/29/4866/1.html

в том, что процессуальность выражает акциональность (действие) или статичность (состояние), квалификативность выражает некатегориальные признаки, такие как качественность, количественность, статичность, а субстанциальность выражает некатегориальные дифференциальные синтаксико-семантические признаки, такие как идентифицированный, идентифицирующий, агентивность, темпоральность и локативность. В целом, как отмечает Е.Б.Аристова, “субстанциальность может появляться в предложении в разных позициях, то есть в позициях подлежащего (NP1), сказуемого (NP2), неядерного предикатива 2 (NP2), двойной предикативности вместо ядра (NP1P1) и неядерных придаточных компонентов (ND)”[58].

Однако в нашей работе при анализе синтаксических единиц, выражающих локативность, которые находятся вместо неядерного зависимого компонента в структуре предложения английского и узбекского языков, мы в основном имеем дело с субстанциальной семой. Выражение локативности или пространства на примере английского языка выражается с помощью предлога + существительное, а в узбекском языке - с помощью суффиксов существительное + падеж. Следует также помнить, что не все существительные + суффиксы спряжения в узбекском языке или частицы + существительные в английском языке обязательно означают семантику субстантивного местоположения:

Например: 1) *Mrs. Arable put a pitcher of cream <u>on the table;</u>*

2) *She watched the bus until it vanished <u>around a turn</u>* (E.B. White. Charlotte’s Web, 128).

В этих предложениях, хотя синтаксические единицы on the table и around a turn выражают субстанциальность, в первом предложении on the table они выражают субстанциальную локативность, а во втором предложении around a turn - субстанциальность и темпоральность.

Таблица 1.2

Анализ синтаксических единиц, выражающих локативность вместо неядерного зависимого компонента

Mrs. Arable put a pitcher of cream <u>on the table</u>	субстансионал локативлик	*on the table* va *around a turn*
She watched the bus until it vanished <u>around a turn</u>	субстанциаллик ва темпораллик	*around a turn*
Субстансиалликни ифодаловчи синтактик бирликлар	*on the table* va *around a turn*	

При этом при доказательстве сем элементы, выражающие субстанциональную локативность и темпоральность, могут быть заменены на адвербиальные элементы.

1. *Mrs. Arable put a pitcher of cream <u>on the table</u> → Mrs. Arable put a*

[58]Аристова Е.Б. Субстантивные варианты агентивной синтаксемы // Лингвистические исследования. Синтаксический анализ разносистемных языков. – Москва: АН России. 1979. С. 8-13.

pitcher of cream here/there

2. *She watched the bus until it vanished around a turn → She watched the bus until it vanished then.*

Или мы можем быть свидетелями этого, задавая вопросы where и when:

1. *Mrs. Arable put a pitcher of cream on the table → where did Mrs. Arable put a pitcher of cream?*

2. She watched the bus until it vanished around a turn → when did she watch the bus?

Мы видим такую же ситуацию на примере узбекского языка.

1. *Бозор олдида навбат кутаётган аравалар бир-бирига яқин тизилиб турарди;*

2. Тонг пайтида тоғ ёнбағридан осмоннинг тиниқлиги аниқ кўриниб турарди (У.Хошимов. Ikki eshik orasi, 145).

В этих предложениях также можно заменить синтаксические единицы, выражающие субстанциальность, т.е. *Бозор олдида*, адвербиальными элементами, такими как у ерда (*шу ерда, тонг пайтида* эса *ўша пайтда*).

1. *Бозор олдида навбат кутаётган аравалар бир-бирига яқин тизилиб турарди.→ у ерда навбат кутаётган аравалар бир-бирига яқин тизилиб турарди.→ қаерда навбат кутаётган аравалар бир-бирига яқин тизилиб турарди?*

2. *Тонг пайтида тоғ ёнбағридан осмоннинг тиниқлиги аниқ кўриниб турарди.→ ўша пайтда тоғ ёнбағридан осмоннинг тиниқлиги аниқ кўриниб турарди.→ қачон тоғ ёнбағридан осмоннинг тиниқлиги аниқ кўриниб турарди?*

Как отмечалось выше, субстанциальность определяется с помощью метода экспериментального анализа локативных сем и их вариантов на базе сем.

В данной главе нами рассмотрено синтаксическое место локативных единиц в структуре предложения, проведен анализ синтаксико-семантических признаков, выделенных на типы и субстанциальные синтаксико-семантические признаки, проведен анализ локативных синтаксем в английском и узбекском языках, а также определены их синтаксические места и синтаксические связи, которые четко показаны с помощью юнкционных моделей, на основе компонентных моделей определены дифференциальные синтаксические признаки и их морфологические способы.

В третьей главе диссертации, озаглавленной **“Синтаксическая парадигматика и выделение ряда вариантов”,** рассматриваются варианты локативной синтаксемы, анализ категории локативности в английском и узбекском языках с помощью юнкционных и компонентных моделей, а также исследование категории локативности в английском и узбекском языках с помощью дистрибутивного и трансформационного методов.

На следующем этапе исследования анализируется построение предложения локативными семами, расположение в предложении синтаксических элементов, указывающих на эту сему, ее дифференциальная

синтаксическая особенность, синтаксические связи определяются на основе субординативной связи. На примере английского языка выявлено, что выражение локативной адцессивной семы находит свое отражение с помощью сочетания различных предлогов с существительным.

1. ***at + S*:** *You were cruel to my sister, and you insulted me at the ball!* (Jane Austen. Pride and Prejudice, 78);

2. ***in + S*:** *He sat in the library* (Charlotte Brontë. Jane Eyre, 45);

3. ***on + S:*** *Fern walked through the barnyard and sat down on the grass*. (E.B. White. Charlotte's Web, 69);

4. ***across + S*:** *Charlotte spun a line across the top of the doorway*(E.B. White. Charlotte's Web, 94);

5. ***over + S:*** *Fern leaned over the fence to watch Wilbur playing in the yard* (E.B. White. Charlotte's Web, 46);

6. ***under + S:*** *Templeton dragged the egg back to his lair under the trough* (E.B. White. Charlotte's Web, 80);

7. ***by + S:*** *We reached Walton early in the day, stopping for breakfast by the riverside* (J.K. Jerome. Three Men in a Boat, 70);

В узбекском языке локативная адцессивная сема выражается путем добавления суффикса местного падежа к существительному и маркера *-да* к адвербиальным элементам.

Локативная адсессивная сема в основном обозначает "место выполнения действия или место предмета и лица"[59]. Однако следует отметить, что на примере узбекского языка суффикс местного падежа *-да* к существительному или к адвербиальным элементам выражает не только локативную адцессивную синтаксему, но и темпоральную синтаксему:

У мактабда ўқийди. У ёзда дам олади. Если их, то есть элемент локативной аддессивной синтаксемы *мактабда* можно заменить адвербиальными элементами *у ерда, бу ерда*, то в результате замены синтаксической единицы *ёзда,* выражающей темпоральную синтаксему, единицами *у пайтда, бу пайтда* их можно отличить друг от друга, как мы отметили, локативная аддессивная синтаксема означает место действия, состояния, а темпоральность означает время действия или состояния[60].

Транслятивная локативная сема появляется в предложении как неядерный зависимый компонент и участвует в построении предложения с субординативной синтаксической связью. Э.Л.Цырульникова при определении локативных транслативных синтаксем вместо термина транслативный приводит термин "медиативный". В этом вопросе, основываясь на синтаксико-семантическом признаке «медиативный», можно выразить локативные инструментальные и локативные транслативные синтаксемы.

[59]Қиличев Э. Ҳозирги ўзбек адабий тили. – Бухоро: "Бухоро университети" нашриёти, 2001. – 228 б.

[60]Маскин М.Ю. Квалификативные синтаксемы в конструкциях "существительное + существительное" в современном английском языке // Лингвистические исследования, 1986 / Взаимодействие лексических и синтаксических единиц. Москва: 1986. – С. 132-140.

Как отмечает Т.Т.Рустамова, “...эта синтаксема зависит от глаголов, выражающих деятельность в пространстве. Локативность связана с глаголами на основе субординативной связи, и они делятся на различные лексико-семантические группы”[61].

Кроме того, в некоторых конструкциях предложений выражение *by + S* подчеркивает, что при выражении лексических значений глаголов, выполняющих функцию сказуемого (to stand - *турмоқ*, to walk - *сайр қилмоқ*), оно является локативной транзиторной синтаксемой.

В теоретической и практической грамматике узбекского языка синтаксические единицы, представляющие локативные транслативные синтаксемы, определяются как “один из видов, указывающих место направления действия”[62].

В узбекском языке локативные транслятивные семы выражаются на основе различных падежных форм существительных, то есть таких средств, как начало, исход, поступление, направление, и синтаксические единицы, выражающие локативные транслятивные семы, отвечают на такие вопросы, как *қаерга? қаердан? қаерни оралаб?*

В определении семантики локативного объекта лексические единицы играют важную роль в процессе словообразования. Другими словами, сема локативного объекта участвует в субординативной связи после переходных глаголов, выражающих действие в структуре предложения.

При рассмотрении на примере узбекского языка сему локативного стиля можно определить методом противопоставления семам локативного аллатива и локативного аблатива.

1. *Самарқанддан Тахти Қорача довони орқали Амир Темур Шаҳрисабзга ўтган* (Саид Ахмад. Жимжитлик, 45);

2. *Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб, ҳовли бетида у ёқдан-бу ёққа ғимирсиб юрибди.* (Саид Ахмад. Жимжитлик, 36).

В первом из этих предложений *Самарқанддан* выражает локативный аблатив, а *Шаҳрисабзга* - локативный аллатив. Потому что в этом предложении *Самарқанддан* подвергается трансформации замены - адвербиальным элементом “*у ердан*”, *Шаҳрисабзга* - адвербиальным элементом *у ерга*

(1) Самарқанддан Тахти Қорача довони орқали Амир Темур Шаҳрисабзга ўтган→ У ердан Тахти Қорача довони орқали Амир Темур Шаҳрисабзга ўтган→ Самарқанддан Тахти Қорача довони орқали Амир Темур у ерга ўтган.

Кроме того, это можно доказать с помощью трансформации вопросов «*қаердан*?» к локативной аблативной семе “*Самарқанддан*” и “*қаерга*?” к локативной аллативной семе “*Шаҳрисабзга*”.

(1) *Самарқанддан Тахти Қорача довони орқали Амир Темур Шаҳрисабзга ўтган* → Қаердан *Тахти Қорача довони орқали Амир Темур*

[61]Рустамова Т.Т. Лексические и синтаксические конструкции с предлогом by в современном английском языке // Автореф. дисс. … канд. филол. наук. Ленинград: 1983. – 25 с.

[62]Абдураҳмонов Ғ. Ўзбек тили грамматикаси. Икки томлик. II том. Синтаксис. Тошкент: Фан, 1976. – 560 б.

Шаҳрисабзга ўтган? → *Самарқанддан Тахти Қорача довони орқали Амир Темур қаерга ўтган*?

Во втором предложении синтаксические сочетания *“у ёқдан-бу ёққа”* не подвергаются трансформации, как в первом предложении.

2. *Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб,ҳовли бетида у ёқдан-бу ёққа ғимирсиб юрибди* ⊣→ *Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб,ҳовли бетида у еридан-бу ёққа ғимирсиб юрибди* ⊣→ *Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб, ҳовли бетида у ёқдан-бу ерига ғимирсиб юрибди*. Или такие трансформации, как “*у ёқдан – қаеридан*?”, “*бу ёққа – қаерига*?” также не поддаются интеррогации.

Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб, ҳовли бетида у ёқдан-бу ёққа ғимирсиб юрибди → Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб, ҳовли бетида қаеридан-бу ёққа ғимирсиб юрибди? → Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб, ҳовли бетида у ёқдан-қаерига ғимирсиб юрибди?

Следовательно, во втором предложении он является синтаксической единицей, неотделимой от этого рода, эти элементы не выражают ни аблативную сему, ни аллативные семы, а выражают локативную сему. Чтобы доказать это, это предложение можно трансформировать в интеррогацию с помощью вопросительных местоимений типа “*қандай қилиб?”*, “*қай тарзда*?”:

(2) Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб, ҳовли бетида у ёқдан-бу ёққа ғимирсиб юрибди → Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб, ҳовли бетида қандай қилиб ғимирсиб юрибди? → Зайнаб эрталабки нонуштага хамир қориб, ҳовли бетида қай тарзда ғимирсиб юрибди?

Выражение локативной семы в узбекском языке в основном передается через суффиксы исходного и дательного падежей к существительным, объединяя их с выражением локативной семы и показывая, как осуществляется действие.

Дистрибутивный анализ дает конкретную и систематическую информацию об особенностях взаимосвязи частей синтаксического ряда, но изучение структуры предложения не ограничивается анализом основных (ядерных) компонентов. Структура предложения усложняется за счет неядерных, факультативных элементов и семантически-синтаксически расширяется.

Дистрибутивные свойства таких структур можно выразить через специальную систему обозначений, но такой подход создает вероятность того, что формальные варианты будут бесконечно увеличены количественно.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Категория обстоятельства до сих пор является спорной в лингвистике, и единый критерий ее функции и классификации не сформирован. Различие семантических и формальных интерпретаций в разных языках усиливает сложность этого вопроса. Дистрибутивный, трансформационный, компонентный и синтаксемический подходы позволяют глубоко проанализировать структуру формы и содержания предложения. Гармоничное применение этих методов уточняет отношения

между языковыми уровнями и повышает эффективность сравнительных исследований.

2. В узбекском и английском языках синтаксическая роль локативных единиц определяется их расположением в предложении, их отношением к другим элементам и их функцией в формировании значения. В обоих языках локативные компоненты играют важную роль в определении общей семантики предложения. Существительные единицы с субстантивной семой являются основным источником выражения локативности и обеспечивают гармонию семантических и функциональных особенностей в синтаксическом анализе. Поэтому локативные единицы выступают в качестве важного синтаксического средства, укрепляющего смысловую целостность предложения и определяющего контекст.

3. Субстанциальные синтаксико-семантические признаки образуют номинативную основу предложения в узбекском и английском языках и играют важную роль в выражении объекта, состояния и пространства, а также в определении смысловой основы в отношениях с предикатом. Их дифференциальные свойства, такие как агентивность, темпоральность и локативность, обеспечивают семантико-синтаксическую целостность языка. Субстанциальность отличается от процессуальности и квалификативности по содержанию и функции и проявляется в предложении в различных синтаксических позициях. Локативные единицы, выраженные падежными формами в узбекском языке и предлогическими конструкциями в английском языке, служат для определения пространственных отношений как основного вида субстанциальной семы.

4. Синтаксические единицы, выражающие субстанциональную локативность и темпоральность, демонстрируют их семантико-синтаксическую основу, поскольку они заменяются адвербиальными элементами в структуре предложения и определяются посредством вопросительных форм. В английском языке эти единицы, выраженные с помощью предлога + существительное, а в узбекском - с помощью суффиксов существительное + падеж, конкретизируют значения пространства и времени на основе семы субстанциальности. Они играют важную роль в смысловой структуре предложения, обеспечивая контекстуальную ясность и семантическую целостность.

5. В английском и узбекском языках антецедентные средства субстанциальных локативных аддессивных синтаксем выполняют различные семантико-синтаксические функции. Если в английском языке они выражают релятивные значения с аллятивом, транслативом, агентивом и квалитативностью, то в узбекском языке они в основном ограничиваются аллятивом и аблятивом. Это обстоятельство показывает, что синтаксические возможности и средства выражения категории локативности различаются в обоих языках. Следовательно, локативные синтаксемы имеют важное теоретическое значение в понимании синтаксико-семантической системы языка.

6. Субстанциальные локативные синтаксемы в английском и узбекском языках отличаются выполнением различных семантико-синтаксических функций. В английском языке они могут выражать не только чистые локативные значения, но и объектные и квалификативные локативные значения. В узбекском языке такие единицы в основном используются в контексте локативного значения. Если эти отношения в узбекском языке морфологически выражаются суффиксами дательного и исходного падежей, то в английском языке предлоги и релятивные средства выступают в качестве ведущего грамматического механизма. Это различие показывает, что категория локативности реализуется четко и лаконично в обоих языках на основе различных грамматических средств.

7. Сравнительный анализ субстанциальных локативных синтаксем в узбекском и английском языках показывает, что они различаются по сфере и средствам выражения: если в узбекском языке они в основном ограничиваются аллативными и адцессивными формами, то в английском языке с помощью релятивных местоимений они охватывают также адцессивные, релятивные и аблативные типы. Это различие подтверждает, что локативные отношения в узбекском языке возникают посредством грамматических аффиксов, а в английском языке - посредством предлогов и относительных средств. Трансформационные методы играют важную роль в определении антецедентов и синтаксического статуса локативных синтаксем. В результате сравнительный подход уточняет типологические особенности локативных единиц.

8. Локативная сема делится на такие типы, как адцессивная, аллативная, аблативная, транслативная, объектная, инструментальная и стилистическая, среди которых адцессивная сема выделяется как общая и ведущая категория. Если в узбекском языке локативная адцессивная синтаксема выражает местоположение человека или предмета в пространстве и осуществление действия в нем, то в английском языке это значение в основном реализуется посредством предложных сочетаний. Поэтому адцессивная сема занимает центральное место в структуре предложения как важный инструмент грамматического и синтаксического регулирования пространственных отношений.

9. В английском и узбекском языках локативная аллативная сема выражается различными синтаксическими средствами: в английском языке она реализуется с помощью субординативной связи к глаголам и словосочетаний предлог+существительное (into, to, towards и т.д.), а в узбекском языке - с помощью суффиксов дательного падежа (-ga, -qa, -ka) и местоименных единиц. В обоих языках сема указывает на направление движения, ориентацию на объект и пространственное ограничение. При этом средства его выражения существенно различаются в зависимости от типологии языков: в узбекском языке ведущую роль играют аффиксы и существительные-наречные сочетания, а в английском языке - предлоги.

10. С помощью юнкционных и компонентных моделей можно определить дифференциальные синтаксико-семантические признаки всех

синтаксических единиц в предложении. Основное ядро предложения формируется через предикативные компоненты, а субординативные связи связывают зависимые элементы с ядром. Данный подход позволяет расширить семантическое содержание предложения, выделяя пространственные (локативные), ситуативные (стативные) и агентивные семы, а также выражая локативные аллативные семы в субординативной связи с глаголом. Поэтому, наряду с освещением грамматических основ предложения, юнкционные и компонентные модели служат для глубокого анализа его семантического слоя и связей между синтаксическими элементами.

**SCIENTIFIC COUNCIL PhD.03/2025.27.12. Fil.37.02
ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES AT SAMARKAND STATE INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES**

SAMARKAND STATE INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES

ZUBAYDOVA NILUFAR NEMATILLAEVNA

FUNCTIONAL-SEMANTIC ANALYSIS OF LOCATIVITY IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES

10.00.13 - Comparative and contrastive linguistics

**DISSERTATION ABSTRACT
for the doctor of philosophy degree (PhD) on PHILOLOGICAL sciences**

Samarkand – 2026

The theme of the doctoral dissertation on philological sciences is registered by the Higher Attestation Commission under the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan under number B2021.1. PhD/Fil1624.

The dissertation was carried out at Samarkand State Institute of Foreign Languages.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian and English (summary)) on the webpage of Scientific Council (www.samdchti.uz) and the information and educational portal «Ziyonet» (www.ziyonet.uz.).

Scientific supervisior:	**Sulaymanova Nilufar Jabbarovna** Doctor of Philological Sciences (DSc), Professor
Official opponents:	**Khayrullaev Khurshidjon Zaynievich** Doctor of Philological Sciences (DSc), Professor
	Yusupova Shoira Batirovna Candidate of Philological Sciences, Professor
Leading organization:	**Bukhara State University**

The defense of dissertation will take place on «20» November 2026 12⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 on awarding scientific degrees at Samarkand State Institute of Foreign Languages. Adress: 140117, Uzbekistan, Samarkand, Gagarin St, 43. Tel: (99866) 234-29-36; e-mail: info@samdchti.uz.

The dissertation is available for reviewing at the Information and Resource Center of Samarkand State Institute of Foreign Languages (registred under the number 666 95). Adress: 140117, Samarkand, st. Gagarin, 43. Tel: (99866) 234-29-36.

The dissertation abstract was sent out on «2» November 2026.
(Protocole of regester No. 63 dated «2» November 2026).

B.A. Kholikov
Chairman of the Scientific Council on awarding scientific degree, Doctor of philological Sciences (DSc), professor

U.U. Kuldoshov
Scientific Secretary of the Scientific Council on awarding scientific degree, Doctor of Philosophy on Philological Sciences (PhD), Associate professor

D.A. Kiselyov
Chairman of the Scientific Seminar at the Scientific Council on awarding scientific degree, Doctor of Philological Sciences (DSc), professor

INTRODUCTION (Abstract of PhD dissertation)

The aim of the research to determine the functional-semantic features of linguistic units that realize the category of locativity in the sentence structure in English and Uzbek, as well as to carry out an interlingual comparative analysis of the syntaxemes expressed through them.

The object of the study is English and Uzbek languages are locative units that participate at the sentence structure and microtext level.

The scientific novelty of the research:

based on the materials of the english and uzbek languages, the syntactic realization of the category of locativity was studied within the framework of a comparative-theoretical approach, and the sentence structure of locative units and the functional-semantic features of the microtext has been scientifically revealed;

syntactic-semantic models of units expressing locative meaning in english and uzbek languages have been systematized on the basis of morphological and syntactic criteria, and it has theoretically substantiated that their paradigmatic and syntagmatic relations form a holistic and consistent linguistic system through comparative-analytical, component, distributive and contextual analysis methods;

based on the materials of the english and uzbek languages, the syntactic expression mechanisms of the category of locativity are determined on the basis of comparative analysis, and the functional-semantic possibilities of locative units within the sentence and microtext, as well as their interaction with other semantic units, are highlighted on the basis of scientific evidence;

Based on a comparative-typological approach, this work describes the syntactic and semantic features of linguistic units in English and Uzbek that can substitute for units expressing locative meaning and perform an equivalent function. The integral relationship between grammatical form and content is revealed, and their general typological characteristics, as well as the differential features specific to each language, have been systematically substantiated.

Implementation of research results. Based on the theoretical and practical results of the functional-semantic analysis of locativity in English and Uzbek:

based on the materials of the English and Uzbek languages, the syntactic realization of the category of locativity was analyzed on a comparative-theoretical basis, and the conclusions and innovations about the functional-semantic possibilities of locative units in the structure of sentences and microtexts were used in the fundamental project “Karakalpak oral prose (genre structure, genesis, system of images, plot and motives, poetics)” carried out in 2021-2023 at the Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan. (Reference No. 685/1 dated November 3, 2025 of the Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). As a result, a deep theoretical justification of the work carried out within the framework of the project was achieved;

the syntactic-semantic models of locative units in the English and Uzbek languages are systematized according to the criteria of morphological and syntactic

classification, and their paradigmatic and syntagmatic relations are a single linguistic structure based on consistency and continuity. the results of the conducted analysis were used in the implementation of the fundamental project “FA-F1-005” “Research of the history of Karakalpak literary studies and folklore” carried out in 2017-2020 at the Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan. (Reference No. 688/1 dated November 3, 2025 of the Karakalpak Research Institute of Humanities of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan) As a result, the published works on the work carried out within the framework of the project have been improved and enriched with evidence;

from the important conclusions about the fact that the variants of locative semes in speech structures were studied for using the methods of transformation and distributive analysis, as well as the mechanisms of their interaction with other semantic units, were used in the grant project of the Erasmus + program Project No598340-EPP-1-2018-1-ES-EPPKA2-CBHE-JP University Cooperation Framework for Knowledge Transfer in Central Asia and China (UNICAC) (Reference No. 04/11-30704 of the National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek dated December 30, 2025). As a result, the scientific and practical effectiveness of the project has been strengthened;

syntactic and semantic features of elements that can replace units expressing locative meaning in English and Uzbek languages and appear as their equivalents were compared and interpreted, and their general typological and specific differential features were systematically substantiated from the novelty and theoretical conclusions used in the preparation of the script of the program “Special Report” broadcast by the State Enterprise “Samarkand Regional Television and Radio Channel” in August 2025 (Reference No. 01-07/358 dated November 6, 2025 of the Samarkand Regional Television and Radio Channel). As a result, the scientific and popularity of the show was ensured.

Structure and scope of the dissertation. The content of the dissertation consists of an introduction, three chapters, chapter-by-chapter conclusions, a conclusion, a list of references. The main volume of the dissertation is 120 pages.

E’LON QILINGAN ISHLAR RO‘YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo‘lim (I часть, I part)

1. Zubaydova N.N. Syntactic-semantic analysis of locative adhesive syntax in english and uzbek languages // BIO Web of Conferences 65, 10026 (2023)

EBWFF 2023 – International Scientific Conference Ecological and Biological Well-Being of Flora and Fauna (Part 2) – P. 1-7. (Scopus jurnal) https://www.bio-conferences.org/articles/bioconf/pdf/2023/10/bioconf_ebwff2023_10026.pdf

2. Zubaydova N.N. Til materiallarini tadqiq qilishda zamonaviy lisoniy tahlil qilish usullari // Xorijiy filologiya: til, adabiyot, ta’lim. № 4 (97), 2025. – B. 100-103. https://samxorfil.uz/maqola/til-materiallarini-tadqiq-qilishda-zamonaviy-lisoniy-tahlil-qilish-usullari

3. Zubaydova N.N. Syntactic links created by professor A.M. Mukhin // So‘z san’ati xalqaro jurnali, 5-jild, 5-son. Toshkent – 2022. – B. 76-81.

Doi https: // doi.org/10.5281/zenodo.00000000

4. Zubaydova N.N. Lokativ komponenli gaplarni tahlil qilishda foydalanilgan lingvistik usullar xususida // Ilm vaqti ilmiy jurnal 4-жилд, 1-сон. – B. 67-70. ISSN:2992-8850 Impact factor: 11,27

DOI: https: // doi.org/10.5281/zenodo.18340455

5. Zubaydova N.N. Ingliz va o‘zbek tillarida lokativlik kategoriyasini distributiv va transformatsion usullar orqali tadqiq qilish // Xorijiy lingvistika va lingvodidaktika Issue – 3 № 6 (2025) / ISSN 2181-3701 – B. 97-101. https://doi.org/10.47689/2181-3701-vol4-iss1-pp187-192

6. Zubaydova N.N. The importance of utilizing locative semantics // Zamonaviy ta'limda fan va innovatsion tadqiqotlar 2-son 13–to‘plam 2024 y. – P. 162-169. http://zamtadqiqot.uz/index.php/ZTFITJ/article/view/782

7. Zubaydova N.N. Basic Issues of Using Locative Semantic in Language // Journal of Innovation in Educational and Social Research Volume: 2 Issue: 11 Year: 2024 – B. 90-92. ISSN: 2992-894X | http: // journals.proindex.uz

8. Зубайдова Н.Н. Принципы исследования синтаксического сравнения // Xorijiy lingvistika va lingvodidaktika Issue – 4 № 1 (2026) / ISSN 2181-3701. – С.188-192. https://doi.org/10.47689/2181-3701-vol3-iss6-pp97-101

9. Зубайдова Н.Н. Значение функционально-семантического анализа локативности для преподавания языков // Multidisciplinary and Multidimensional Journal ISSN: 2775-5118 Vol.4 No.3 (2025) I.F. 9.1. – С. 90-97. https://multidiciplinaryjournal.com/index.php/mm/article/view/485

II bo‘lim (II часть, II part)

10. Zubaydova N.N. Syntactic connections created by professor A.M. Mukhin // Xorijiy til ta’limi lingvodidaktikasi va innovatsion asoslari. Xalqaro ilmiy amaliy konferensiya materiallari.– Samarqand: SamDChTI,2022.

// Doi: 10.5281/zenodo. 6491873 – B. 255-258.

https://www.researchgate.net/publication/360529186_Proceedings_of_International_Scientific-Practical_Conference_Samarqand_Uzbekiztan_2022

11. Zubaydova N.N. Joylashuv kategoriyasini o‘rganishga funksional semantik yondashuv // “Conference of natural and applied sciences in scientific innovative research” volume 02. Issue 03. March 2025 – P. 45-50. https://universalpublishings.com/index.php/cnassir/article/download/10690/20685/15526

12. Zubaydova N.N. Holni ikkinchi darajali bo‘lak sifatida tasniflash // International scientific and practical conference “Methodology of teaching foreign languages – innovations, traditions, problems and their solutions” March 15, 2024. – B.151-153. https:// doi.org/10.5281/zenodo.10814997

13. Зубайдова Н.Н. Оптимизация обучения локативным конструкциям в английском и узбекском языках на основе функционально-семантического анализа // Vol..4, Issue 3 ISSN:2349- 0012 I.F. 8.1 http://www.ijaretm.com/

Avtoreferat Samarqand davlat chet tillar instituti "Xorijiy filologiya" jurnali tahririyatida tahrirdan o'tkazilib, o'zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlari o'zaro moslashtirildi (27.10.2026-yil).



Bosmaxona tasdiqnomasi:

4268

2026-yil 28-oktabrda bosishga ruxsat etildi:
Ofset bosma qog'ozi. Qog'oz bichimi 60x84 1/16.
"Times New Roman" garniturasi. Ofset bosma usuli.
Hisob-nashriyot t.: 3,5. Shartli b.t. 3,3.
Adadi 100 nusxa. Buyurtma №28/10.

SamDCHTI tahrir-nashriyot bo'limida chop etildi.
Manzil: 140117, Samarqand sh., Gagarin ko'chasi, 43.